

Manutan



By your side, every day

A148395 - A148382 - A148403 - A148383
A148396 - A148384 - A148408 - A148385
A148397 - A148386 - A148404 - A148387
AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809
AA77810 - AA77811 - AA77812 - AA77813
AA77814 - AA77815



EN



NL



DE



FR



PT



ES



IT



NO



SV



FI



HU



SK



PL



DA



CS

User Guide

Gebruikersgids

Bedienungsanleitung

Guide utilisateur

Guia do utilizador

Guía de usuario

Manuale dell'utente

Brukerveiledning

Instruktioner

Käyttöopas

Felhasználói útmutató

Návod na použitie

Instrukcja użytkowania

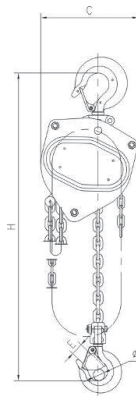
Brugervejledning

Návod k použití

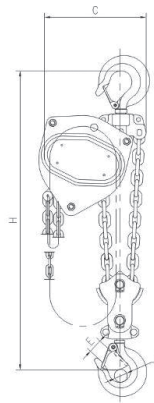
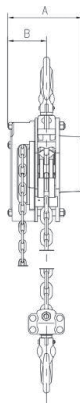
www.manutan.com

CHAIN BLOCK

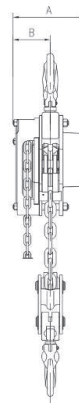
Technical data



0.25 t / 0.5 t / 1 t / 2 t / 3 t



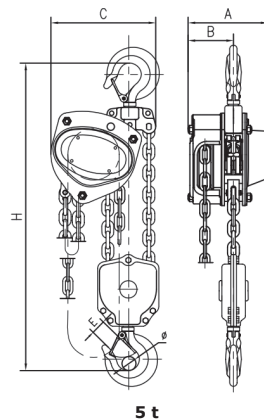
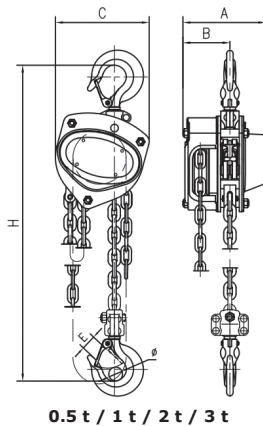
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Capacity	t		0.25	0.5	1	2	3	5
Lift Height	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Test load	KN		3.7	7.4	14.7	29.4	44.1	73.5
Chain pull to lift full load	N		190	220	360	400	410	420
Type of load chain			4x12	5x15	6.3x19	8x24	10x30	10x30
Number of lines of hoist chain			1	1	1	1	1	2
Min, space btw. two hook H min	mm		260	330	380	470	546	620
Main size	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Net weight	kg		4/4.4	8.2/8.7	10.4/11.3	18.6/20.3	28.5/30.7	36/41

SPECIFICATION FOR CHAIN BLOCK

Technical data



Model		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Capacity	t	0.5	1	2	3	5
Lift	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Test Load	kN	7.4	14.7	29.4	44.1	73.5
Hand force when full load	N	210	285	355	405	400
No. of load chain falls		1	1	1	1	2
Type of hand chain	mm	Ø5*23.7	Ø5*23.7	Ø5*23.7	Ø5*23.7	Ø5*23.7
Type of load chain	mm	Ø5*15	Ø6.3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. distance between hooks H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Net Weight with 3m/4m lifting chain	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Ensure that you have read the operating instructions fully and understand them prior to using the chain block:

- The chain block should be visually inspected for damage or faults prior to use.
- Never exceed the rated capacity of the chain block.
- Do not use the load chain as a sling, this will damage the load chain.
- Do not use more than one chain block to lift or move a load unless a full risk assessment has been carried out by a competent person.
- Do not use the chain block if the chain is twisted, kinked or damaged in any way.
- Do not operate the chain block unless the load is centered between the top and bottom hooks.
- Never use the chain block if either hook is stretched, deformed, damaged or has a broken or missing safety catch.
- Only qualified personnel should operate chain blocks.
- Do not use the chain block to lift or lower people or to lift or lower loads over people.
- Never over extend the load chain.

Maintenance

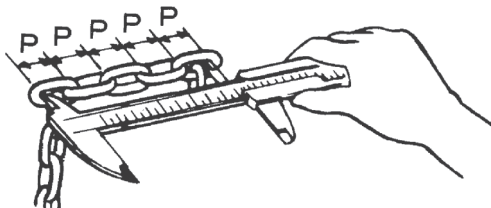
1. After each use, clean any dirt or water off the unit and lubricate the load chain and swivel hook.
2. Maintenance and inspection should only be carried out by qualified personnel in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC.
3. After repairs or maintenance, the chain block should be inspected and tested to ensure that it is operating correctly.
4. If the chain block is used outdoors or in adverse conditions, additional care should be taken regarding maintenance.

Inspection

1. The chain block should be inspected prior to use for any damage or faults. Also listen for unusual sounds, which may indicate problems with the chain block.
2. Brakes require more than audio-visual inspection. Check frequently by operating the chain block with and without a load, stopping at various positions to test that the load is being held correctly. If the load moves or slips, the chain block should be taken out of service and repaired.

Checks on load chain

Inspect the load chain over its whole length to detect any deformed or otherwise damaged links. Make a check measurement of suspect links. Measure the worn areas Also, every 300 mm (normally), make check measurements of the internal length of 5 links (pitch dimension $5 \times P$ - according to Table).



Checking chain dimensions

Table Load chain:

Max. load	ton	0.25	0.5	1	2	3	5
Link diameter nominal	mm	4.0	5.0	6.3	8.0	10.0	10.0
Link diameter min	mm	3.6	4.5	5.7	7.2	9.0	9.0
Pitch dimension ($5 \times P$) nominal	mm	60.0	75.0	90.0	120.0	150.0	150.0
Pitch dimension ($5 \times P$) max	mm	61.8	77.2	98.0	123.5	154.5	154.5

Instructions for use

To lift:

- Position yourself next to the hand chain.
- Pull BY HAND on the right-hand section of the hand chain.

To lower:

- Position yourself next to the hand chain.
- Pull BY HAND on the left-hand section of the hand chain.

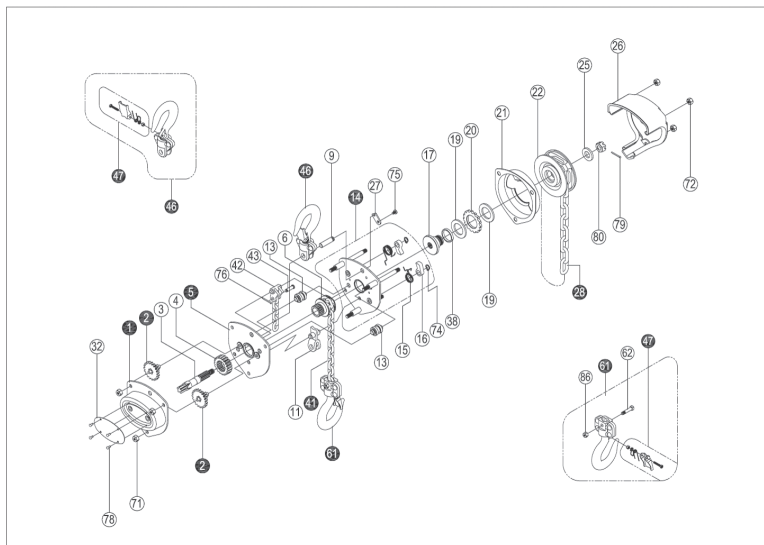
WARNING!

- Do not use to lift people or loads over people.
- Do not exceed the rated capacity of the chain block.
- Do not use chain block load chain as a sling this may cause damage to the chain.
- Always inspect the chain block for damage prior to use. If chain block is damaged, do not use until it has been repaired or replaced.
- Do not use more than one chain block to lift or move a load.
- Do not use a chain block if the chain is twisted, kinked or damaged.
- Do not operate chain block unless load is centered between top and bottom hooks.
- Never use the chain block if either hook is stretched, deformed, or has a broken or missing safety latch.

Assembly Part List of 0.25T Chain Block:

Note: When ordering spare parts, please indicate part no. and chain block capacity.

A148395 - A148408



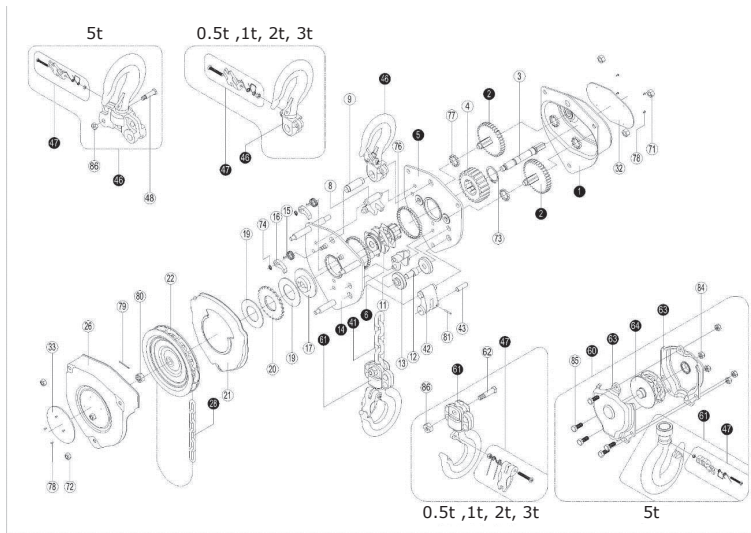
A148395 - A148408 BOM List

No.	Description	Qty	17	Brake seat	1	46	Top hook assy	1
1	Gear cover assy	1	19	Friction plate	2	47	Safety latch assy	2
2	Disc gear assy	2	20	Ratchet wheel	1	61	Bottom hook assy	1
3	Drive shaft	1	21	Brake cover	1	62	Bottom Hook pin	1
4	Splined gear	1	22	Hand chain wheel	1	71	Metal lock nut	3
5	Right side plate assy	1	25	Washer	1	72	Metal lock nut	3
6	Load chain sprocket	1	26	Hand chain cover	1	74	Circlip	2
9	Top hook shaft	1	27	Positioned plate	1	75	Cross head screw	1
11	Chain stripper	1	28	Hand Chain 5x23.7mm	1	76	Split pin	1
13	Guide roller	2	32	Nameplate	1	78	Nameplate	4
14	Left side plate assy	1	41	Load Chain 4x12mm	1	79	Split pin	1
15	Pawl spring	2	42	End anchor	1	80	Hexagon recess nut	1
16	Pawl	2	43	End anchor pin	1	86	Metal lock nut	1

Assembly Part List of 0.5T-5T Chain Block:

Note: When ordering spare parts, please indicate part no. and chain block capacity.

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 - A148386 -
A148404 - A148387**



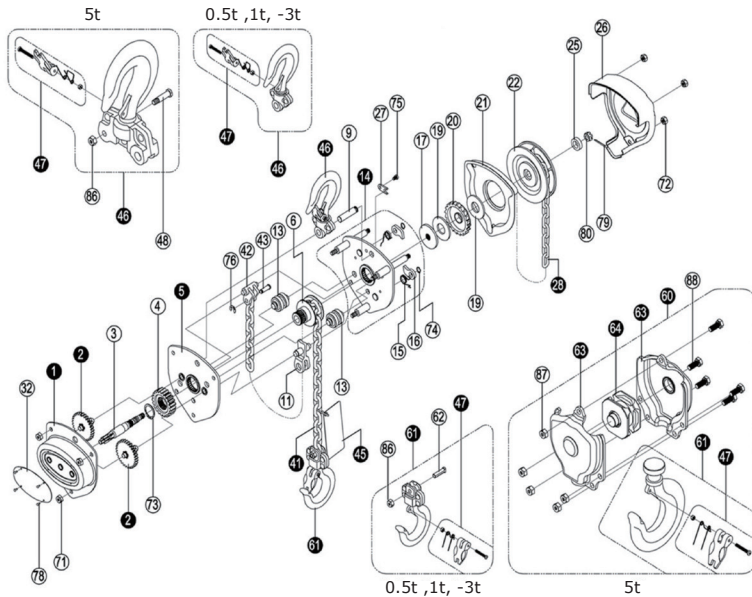
**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 BOM List**

No.	Description	Qty	20	Ratchet disk	1	64	Ldler sheave ass	1
1	Gear case assembly	1	21	Disk hub cover	1	71	Hexagon nut	3
2	Driven shaft assembly	2	22	Hand chain wheel	1	72	Hexagon nut	3
3	Drive Shaft	1	26	Hand chain cover	1	73	Snap ring	1
4	Splined gear	1	28	Hand chain	1	74	Snap ring	2
5	Right plate assembly	1	32	Name plate	1	76	Roller	60
6	Load sheave	1	33	Round name plate	1	77	Roller	48
8	Guide plate	1	41	Load chain	1	78	Rivet	8
9	Top pin	1	42	End anchor plate	1	79	Split pin	1
11	Stripper	1	43	End anchor pin	1	80	Hexagon recess nut	1
12	Guide roller shaft	1	46	Top hook assembly	1	81	Split pin	1
13	Guide roller	2	47	Safety latch assembly	2	84	Hexagon nut	5
14	Left plate assembly	1	48	Top hook pin	1	85	Hexagon bolt	5
15	Pawl spring	2	60	Bottom hook assembly	1	86	Hexagon nut	1
16	Pawl	2	61	Bottom hook	1	87	Hexagon nut	1
17	Disk hub	1	62	Bottom hook pin	1	88	Hexagon bolt	5
19	Friction disk	2	63	Hook block component	2			

Assembly Part List of 0.5T-5T Chain Block

Note: When ordering spare parts, please indicate part no. and chain block capacity.

**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 -
AA77812 - AA77813 - AA77814 - AA77815**

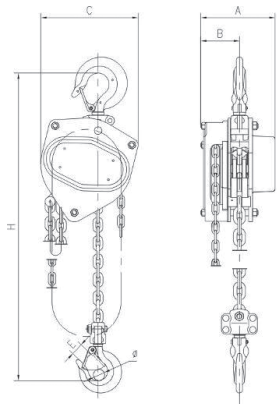


**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 BOM List**

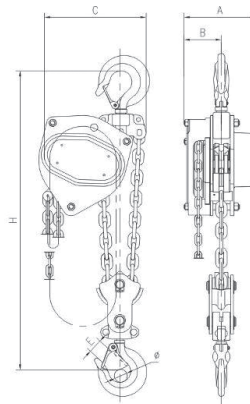
Pos	Description		21	Brake cover	1	62	Bottom hook pin	1
1	Gear cover assy	1	22	Hand chain wheel	1	63	Bottom hook connector assy	2
2	Disc gear assy	2	25	Washer	1	64	Idler sheave assy	1
3	Drive shaft	1	26	Hand chain cover	1	71	Metal lock nut	3
4	Splined gear	1	27	Positioned plate	1	72	Metal lock nut	3
5	Right side plate assy	1	28	Hand Chain	1	73	Circlip	1
6	Load chain sprocket	1	32	Name plate	1	74	Circlip	2
9	Top hook shaft	1	41	Load Chain	1	75	Cross head screw	1
11	Chain stripper	1	42	End anchor	1	76	Split retainer	1
13	Guide roller	2	43	End anchor pin	1	78	Name plate rivet	4
14	Left side plate assy	1	45	Warning plate assy	1	79	Split pin	1
15	Pawl spring	2	46	Top hook assy	1	80	Hexagon nut	1
16	Pawl	2	47	Safety latch assy	2	86	Metal lock nut	1
17	Brake seat	1	48	Top hook pin	1	87	Metal lock nut	5
19	Friction plate	2	60	Bottom hook assy 5t	1	88	Bolt M10x25	5
20	Ratchet wheel	1	61	Bottom hook assy	1			

KETTINGTAKEL

Technische gegevens



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t

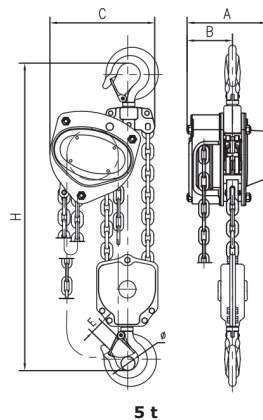
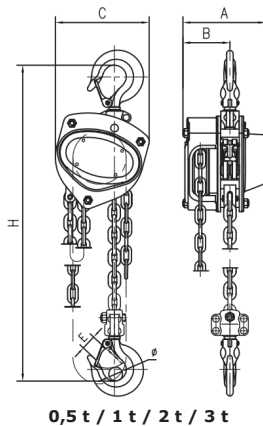


5 t

			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Hefvermogen	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Hefhoogte	m		3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Testlast	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Trekkracht ketting om volledige last op te heffen	N		190	220	360	400	410	420
Type lastketting			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Aantal lijnen takelketting			1	1	1	1	1	2
Min. ruimte tussen twee haken Min. H	mm		260	330	380	470	546	620
Hoofdafmeting	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Nettogewicht	kg		4 / 4,4	8,2 / 8,7	10,4 / 11,3	18,6 / 20,3	28,5 / 30,7	36 / 41

SPECIFICATIES VOOR KETTINGTAKEL

Technische gegevens



Model		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Hefvermogen	t	0,5	1	2	3	5
Hefhoogte	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testlast	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Handkracht bij volledige belasting	N	210	285	355	405	400
Aantal lastkettingen		1	1	1	1	2
Type handketting	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Type lastketting	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. afstand tussen haken H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Nettogewicht met 3m/4m hijsketting	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Zorg ervoor dat u de bedieningsinstructies grondig leest en begrijpt voor u de kettingtakel gebruikt:

- De kettingtakel moet voor elk gebruik visueel gecontroleerd worden op schade of fouten.
- Overschrijd nooit het nominale hefvermogen van de kettingtakel.
- Gebruik de lastketting niet als draagriem want de ketting kan daardoor beschadigd raken.
- Gebruik niet meer dan één kettingtakel om een last op te heffen of te verplaatsen, tenzij een volledige risicoanalyse werd uitgevoerd door een daartoe bevoegde persoon.
- Gebruik de kettingtakel niet als de ketting gedraaid is, geknikt of beschadigd.
- Bedien de kettingtakel pas als de last zich centraal tussen de bovenste en onderste haken bevindt.
- Gebruik de kettingtakel nooit als een haak uitgerekt, vervormd of beschadigd is of als de veiligheidsgrendel kapot is of niet aanwezig is.
- Kettingtakels mogen enkel worden bediend door daartoe opgeleid personeel.
- Gebruik de kettingtakel niet om personen op te heffen of te laten zakken of om lasten boven de hoofden van mensen op te heffen of te laten zakken.
- Rek de lastketting nooit te ver uit.

Onderhoud

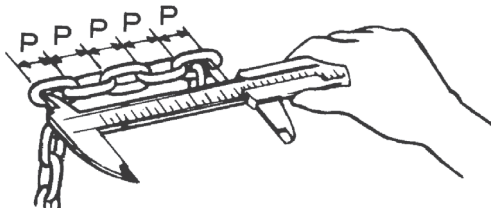
1. Verwijder vuil of water na elk gebruik van de unit en smeer de lastketting en draaihaak.
2. Onderhouds- en controlebeurten mogen enkel worden uitgevoerd door daartoe opgeleid personeel overeenkomstig de Machinerichtlijn 2006/42/EG.
3. Na een herstel- of onderhoudsbeurt moet de kettingtakel geïnspecteerd en getest worden om de goede werking ervan te verzekeren.
4. Als de kettingtakel buiten of in moeilijke omstandigheden wordt gebruikt, moet er nog extra aandacht worden besteed aan het onderhoud ervan.

Controle

1. De kettingtakel moet voor elk gebruik gecontroleerd worden op eventuele schade of fouten. Let ook op vreemde geluiden die mogelijk op problemen met de kettingtakel kunnen wijzen.
2. Remmen vereisen meer dan alleen maar een auditieve en visuele controle. Controleer ze regelmatig door de kettingtakel in verschillende standen met en zonder last te bedienen om zo na te gaan of de last correct gehanteerd kan worden. Als de last beweegt of wegglijdt, moet de kettingtakel uit dienst worden genomen om te worden hersteld.

Controles van de lastketting

Controleer de lastketting over de hele lengte ervan om eventuele vervormde of beschadigde schakels op te sporen. Controleer de twijfelachtige schakels door ze te meten. Meet de versleten stukken. Controleer ook om de 300 mm (gebruikelijk) de interne lengte van 5 schakels door ze te meten (verhouding afmeting 5xP – overeenkomstig de tabel).



Controle van de kettingafmetingen

Tabel lastketting:

Max. belasting	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Nominale diameter schakel	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Min. diameter schakel	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Verhouding nominale afmeting (5xP)	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Verhouding max. afmeting (5xP)	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Gebruiksaanwijzingen

Om op te heffen:

- Plaats uzelf naast de handketting.
- Trek MET DE HAND aan het rechterdeel van de handketting.

Om te laten zakken:

- Plaats uzelf naast de handketting.
- Trek MET DE HAND aan het linkerdeel van de handketting.

WAARSCHUWING!

- Gebruik de takel niet om mensen op te heffen of om lasten over mensen heen te dragen.
- Overschrijd nooit het nominale hefvermogen van de kettingtakel.
- Gebruik de lastketting van de kettingtakel niet als draagriem, de ketting kan daardoor beschadigd raken.
- Controleer altijd voor elk gebruik of de kettingtakel niet beschadigd is. Als dat het geval is, gebruik de kettingtakel dan niet tot hij hersteld of vervangen is.
- Gebruik nooit meer dan één kettingtakel om een last op te heffen of te verplaatsen.
- Gebruik de kettingtakel niet als de ketting gedraaid is, geknikt of beschadigd.
- Bedien de kettingtakel pas als de last zich centraal tussen de bovenste en onderste haken bevindt.
- Gebruik de kettingtakel nooit als een haak uitgerekt of vervormd is of de veiligheidsgrendel kapot is of niet aanwezig is.

A148395 - A148408 BOM-lijst

Nr.	Beschrijving	Hoeveelheid	17	Remzitting	1	46	Assemblage bovenste haak	1
1	Assemblage deksel tandwiel	1	19	Frictieplaat	2	47	Assemblage veiligheidsgrendel	2
2	Assemblage schijf tandwiel	2	20	Palwiel	1	61	Assemblage onderste haak	1
3	Aandrijftras	1	21	Deksel rem	1	62	Pen onderste haak	1
4	Tandwiel met glijspieën	1	22	Handkettingwiel	1	71	Metalen borgmoer	3
5	Assemblage rechterplaat	1	25	Borgring	1	72	Metalen borgmoer	3
6	Kettingwiel lastketting	1	26	Deksel handketting	1	74	Klemring	2
9	As bovenste haak	1	27	Positioneerplaat	1	75	Kruisschroef	1
11	Stripper ketting	1	28	Handketting 5×23,7 mm	1	76	Splitpen	1
13	Leirol	2	32	Kenplaat	1	78	Kenplaat	4
14	Assemblage linkerplaat	1	41	Lastketting 4×12 mm	1	79	Splitpen	1
15	Palveer	2	42	Eindanker	1	80	Verzonken zeskantmoer	1
16	Pal	2	43	Pen eindanker	1	86	Metalen borgmoer	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 BOM-lijst**

Nr.	Beschrijving	Hoeveelheid	20	Palschijf	1	64	Assemblage blokschijf	1
1	Assemblage tandwielkast	1	21	Deksel schijfnaaf	1	71	Zeskantmoer	3
2	Assemblage aandrijfas	2	22	Handkettingwiel	1	72	Zeskantmoer	3
3	Aandrijfas	1	26	Deksel handketting	1	73	Klemring	1
4	Tandwiel met glijspieën	1	28	Handketting	1	74	Klemring	2
5	Assemblage rechterplaat	1	32	Kenplaat	1	76	Rol	60
6	Lastblokschijf	1	33	Ronde kenplaat	1	77	Rol	48
8	Geleideplaat	1	41	Lastketting	1	78	Klinknagel	8
9	Bovenste pen	1	42	Plaat eindanker	1	79	Splitpen	1
11	Stripper	1	43	Pen eindanker	1	80	Verzonken zeskantmoer	1
12	As leirol	1	46	Assemblage bovenste haak	1	81	Splitpen	1
13	Leirol	2	47	Assemblage veiligheidsgrendel	2	84	Zeskantmoer	5
14	Assemblage linkerplaat	1	48	Pen bovenste haak	1	85	Zeskantbout	5
15	Palveer	2	60	Assemblage onderste haak	1	86	Zeskantmoer	1
16	Pal	2	61	Onderste haak	1	87	Zeskantmoer	1
17	Schijfnaaf	1	62	Pen onderste haak	1	88	Zeskantbout	5
19	Frictieschijf	2	63	Onderdeel blok haak	2			

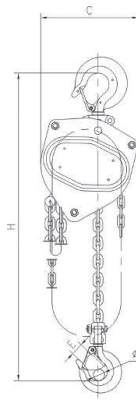
**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 BOM-lijst**

Pos	Beschrijving		21	Deksel rem	1	62	Pen onderste haak	1
1	Assemblage deksel tandwiel	1	22	Handkettingwiel	1	63	Assemblage onderste haakverbinding	2
2	Assemblage schijf tandwiel	2	25	Borgring	1	64	Assemblage loopwiel	1
3	Aandrijfas	1	26	Deksel handketting	1	71	Metalen borgmoer	3
4	Tandwiel met glijspieën	1	27	Positioneerplaat	1	72	Metalen borgmoer	3
5	Assemblage rechterplaat	1	28	Handketting	1	73	Klemring	1
6	Kettingwiel lastketting	1	32	Kenplaat	1	74	Klemring	2
9	As bovenste haak	1	41	Lastketting	1	75	Kruisschroef	1
11	Stripper ketting	1	42	Eindanker	1	76	Splitbeugel	1
13	Leirol	2	43	Pen eindanker	1	78	Klinknagel voor kenplaat	4
14	Assemblage linkerplaat	1	45	Assemblage waarschuwingsplaatje	1	79	Splitpen	1
15	Palveer	2	46	Assemblage bovenste haak	1	80	Zeskantmoer	1
16	Pal	2	47	Assemblage veiligheidsgrendel	2	86	Metalen borgmoer	1
17	Remzitting	1	48	Pen bovenste haak	1	87	Metalen borgmoer	5
19	Frictieplaat	2	60	Assemblage onderste haak 5t	1	88	Bout M10x25	5
20	Palwiel	1	61	Assemblage onderste haak	1			

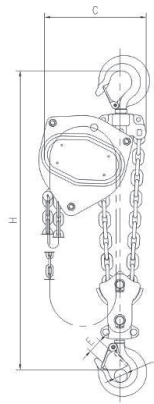
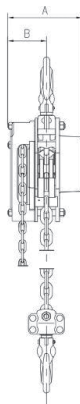
Opmerking: Geef bij de bestelling van reserveonderdelen altijd het onderdeelnummer en het hefvermogen van de kettingtakel op.

FLASCHENZUG

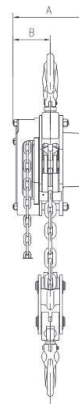
Technische Daten



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t



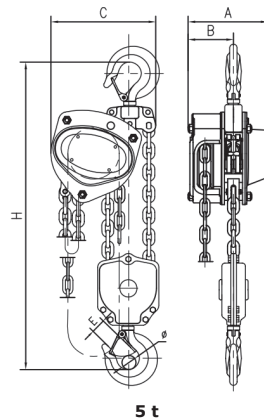
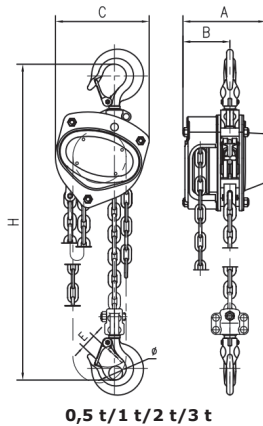
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Kapazität	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Hubgewicht	m		3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Testladung	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Kettenzug zum Anheben der gesamten Last	N		190	220	360	400	410	420
Lastkettentyp			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Anzahl der Züge an Lastkette			1	1	1	1	1	2
Mindestraum/ zwei Haken H min	mm		260	330	380	470	546	620
Hauptgröße	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Nettogewicht	kg		4/4,4	8,2/8,7	10,4/11,3	18,6/20,3	28,5/30,7	36/41

SPEZIFIKATION FÜR FLASCHENZUG

Technische Daten



Modell		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Kapazität	t	0,5	1	2	3	5
Anhub	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testladung	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Handkraft bei voller Beladung	N	210	285	355	405	400
Anzahl der Traglitzen		1	1	1	1	2
Handkettentyp	mm	Ø 5*23,7	Ø 5*23,7	Ø 5*23,7	Ø 5*23,7	Ø 5*23,7
Lastkettentyp	mm	Ø 5*15	Ø 6,3*19	Ø 8*24	Ø 10*30	Ø 9*27
Mindestabstand zwischen Haken H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Nettogewicht mit 3m/4m Hubkette	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen haben und diese verstehen, bevor Sie den Flaschenzug benutzen:

- Der Flaschenzug sollte vor dem Gebrauch visuell auf Schäden geprüft werden.
- Überschreiten Sie niemals die angegebene Kapazität des Flaschenzugs.
- Verwenden Sie den Flaschenzug nicht als Schlinge, dies würde ihn beschädigen.
- Verwenden Sie niemals mehr als einen Flaschenzug, um Lasten zu heben oder zu bewegen, es sei denn es wurde eine vollständige Risikobeurteilung von einer Fachkraft ausgeführt.
- Verwenden Sie den Flaschenzug nicht, wenn die Kette verknotet, geknickt oder beschädigt ist.
- Bedienen Sie den Flaschenzug nur dann, wenn sich die Last in der Mitte zwischen den oberen und unteren Haken befindet.
- Verwenden Sie den Flaschenzug nicht, wenn ein Haken ausgestreckt, verformt oder beschädigt ist oder wenn er einen abgebrochenen oder fehlenden Sicherheitshebel besitzt.
- Ausschließlich qualifiziertes Personal sollte Flaschenzüge bedienen.
- Verwenden Sie den Flaschenzug nicht, um Personen auf- oder abzuheben oder um Lasten über den Köpfen von Personen zu heben oder zu senken.
- Strapazieren Sie die Lastkette nicht übermäßig.

Instandhaltung

1. Nach jedem Gebrauch, entfernen Sie Schmutz oder Wasser vom Gerät und schmieren Sie die Lastkette und den Wirbelhaken.
2. Instandhaltung und Inspektion sollten ausschließlich von qualifiziertem Personal entsprechend der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG durchgeführt werden.
3. Nach Reparaturen oder einer Wartung sollte der Flaschenzug inspiziert und getestet werden, um sicherzustellen, dass er einwandfrei funktioniert.
4. Wenn der Flaschenzug im Freien oder unter unsteten Bedingungen verwendet wird, sollte der Instandhaltung eine größere Aufmerksamkeit gewidmet werden.

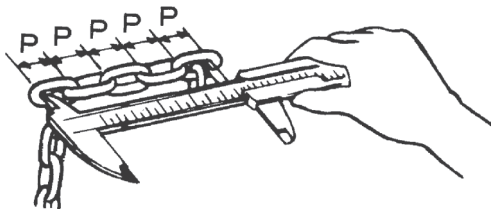
Inspektion

1. Der Flaschenzug sollte vor der Nutzung auf Beschädigungen und Fehler untersucht werden. Achten Sie auch auf ungewöhnliche Geräusche, die auf Probleme mit dem Flaschenzug hinweisen könnten.

2. Die Bremsen erfordern mehr als eine audio-visuelle Inspektion. Prüfen Sie regelmäßig, indem Sie den Flaschenzug mit oder ohne Last bedienen, oder an verschiedenen Stellen anhalten, um zu testen, ob die Last korrekt festgehalten wird. Wenn sich die Ladung bewegt oder rutscht, sollte der Flaschenzug außer Gebrauch gestellt und zuerst repariert werden.

Prüfung der Lastkette

Prüfen Sie die Lastkette über die gesamte Länge auf verformte oder anderweitig beschädigte Verbindungsstücke. Führen Sie eine Prüfmessung an verdächtigen Verbindungen durch. Messen Sie die abgenutzten Bereiche. Messen Sie außerdem alle 300 mm (normal) und führen Sie Testmessungen der Innenlänge von 5 Verbindungsstücken durch (Lochgröße 5xP - gemäß Tabelle).



Prüfung der Kettenabmessungen

Tabelle Lastkette:

Maximalgewicht	Tonne	0,25	0,5	1	2	3	5
Nominaler Verbindungsdurchmesser	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Minimaler Verbindungsdurchmesser	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Lochgröße (5xP) nominal	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Lochgröße (5xP) max.	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Bedienungsanleitung

Anheben:

- Stellen Sie sich neben die Handkette.
- Ziehen Sie MIT DER HAND am rechten Abschnitt der Handkette.

Senken:

- Stellen Sie sich neben die Handkette.
- Ziehen Sie MIT DER HAND am linken Abschnitt der Handkette.

WARNUNG!

- Verwenden Sie den Flaschenzug nicht, um Lasten über Menschen zu heben.
- Überschreiten Sie niemals die angegebene Kapazität des Flaschenzugs.
- Verwenden Sie die Lastkette des Flaschenzugs nicht als Schlinge. Das kann die Kette beschädigen.
- Prüfen Sie den Flaschenzug immer vor der Nutzung auf Beschädigungen. Wenn der Flaschenzug beschädigt ist, verwenden Sie diesen erst wieder, wenn er repariert oder ersetzt ist.
- Verwenden Sie niemals mehr als einen Flaschenzug, um eine Last zu heben oder zu bewegen.
- Verwenden Sie den Flaschenzug nicht, wenn die Kette verknotet, geknickt oder beschädigt ist.
- Bedienen Sie den Flaschenzug nur dann, wenn sich die Last in der Mitte zwischen den oberen und unteren Haken befindet.
- Verwenden Sie den Flaschenzug nicht, wenn ein Haken ausgestreckt oder verformt ist oder wenn er eine abgebrochene oder fehlende Sicherheitslasche besitzt.

A148395 - A148408 Stückliste

Nr.	Beschreibung	Stk.	17	Bremsstütze	1	46	Anordnung des oberen Hakens	1
1	Aufbau Getriebedeckel	1	19	Reibungsplatte	2	47	Anordnung Sicherheitslasche	2
2	Aufbau Scheibengetriebe	2	20	Teilungsrad	1	61	Anordnung des unteren Hakens	1
3	Treibende Welle	1	21	Bremsgehäuse	1	62	Bodenhakenstift	1
4	Spinnenräder	1	22	Handkettenrad	1	71	Metallsicherungsmutter	3
5	Anordnung der rechten Platte	1	25	Unterlegscheibe	1	72	Metallsicherungsmutter	3
6	Lastkettenzahnrad	1	26	Handkettenabdeckung	1	74	Sicherungsring	2
9	Welle des oberen Hakens	1	27	Angebrachte Platte	1	75	Kreuzschraube	1
11	Kettenführung	1	28	Handkette 5 x 23,7 mm	1	76	Splint	1
13	Führungsroller	2	32	Namensplatte	1	78	Namensplatte	4
14	Anordnung der linken Platte	1	41	Lastkette 4 x 12 mm	1	79	Splint	1
15	Sperrklinkenfeder	2	42	Endanker	1	80	Sechskant-Rückhaltemutter	1
16	Klinke	2	43	Endankerstift	1	86	Metallsicherungsmutter	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 Stückliste**

Nr.	Beschreibung	Stk.	20	Rasterscheibe	1	64	Anodrnung Spannrolle	1
1	Getriebekastenordnung	1	21	Scheibenansatzabdeckung	1	71	Sechskantmutter	3
2	Anordnung treibende Welle	2	22	Handkettenrad	1	72	Sechskantmutter	3
3	Treibende Welle	1	26	Handkettenabdeckung	1	73	Sicherungsring	1
4	Spinnenräder	1	28	Handkette	1	74	Sicherungsring	2
5	Rechte Plattenanordnung	1	32	Namensplatte	1	76	Roller	60
6	Lastrolle	1	33	Runde Namensplatte	1	77	Roller	48
8	Führungsplatte	1	41	Lastkette	1	78	Niet	8
9	Oberer Bolzen	1	42	Endankerplatte	1	79	Splint	1
11	Führung	1	43	Endankerstift	1	80	Sechskant- Rückhaltemutter	1
12	Führungsrollenwelle	1	46	Oberer Hakenaufbau	1	81	Splint	1
13	Führungsroller	2	47	Anordnung Sicherheitslasche	2	84	Sechskantmutter	5
14	Linke Plattenanordnung	1	48	Oberer Hakenstift	1	85	Sechskantschraube	5
15	Sperrklinkenfeder	2	60	Bodenhakenaufbau	1	86	Sechskantmutter	1
16	Klinke	2	61	Bodenhaken	1	87	Sechskantmutter	1
17	Scheibenansatz	1	62	Bodenhakenstift	1	88	Sechskantschraube	5
19	Reibscheibe	2	63	Hakenblockteil	2			

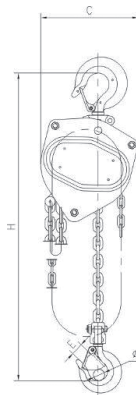
**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 Stückliste**

Pos.	Beschreibung		21	Bremsgehäuse	1	62	Bodenhakenstift	1
1	Anordnung Getriebedeckel	1	22	Handkettenrad	1	63	Anordnung untere Einhängeklaue	2
2	Anordnung Scheibengetriebe	2	25	Unterlegscheibe	1	64	Anordnung Umlenkrolle	1
3	Treibende Welle	1	26	Handkettenabdeckung	1	71	Metallsicherungsmutter	3
4	Spinnenräder	1	27	Angebrachte Platte	1	72	Metallsicherungsmutter	3
5	Anordnung der rechten Platte	1	28	Handkette	1	73	Sicherungsring	1
6	Lastkettenzahnrad	1	32	Namensplatte	1	74	Sicherungsring	2
9	Welle des oberen Hakens	1	41	Lastkette	1	75	Kreuzschraube	1
11	Kettenführung	1	42	Endanker	1	76	Gespaltene Halterung	1
13	Führungsroller	2	43	Endankerstift	1	78	Namensplatten-Niete	4
14	Anordnung der linken Platte	1	45	Warnschild	1	79	Splint	1
15	Sperrklinkenfeder	2	46	Anordnung des oberen Hakens	1	80	Sechskantmutter	1
16	Klinke	2	47	Anordnung Sicherheitslasche	2	86	Metallsicherungsmutter	1
17	Bremsstütze	1	48	Oberer Hakenstift	1	87	Metallsicherungsmutter	5
19	Reibungsplatte	2	60	Anordnung des unteren Hakens 5 t	1	88	Bolzen M10x25	5
20	Teilungsrad	1	61	Anordnung des unteren Hakens	1			

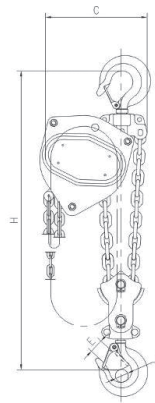
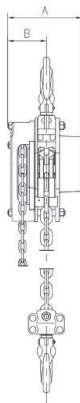
Hinweis: Bitte geben Sie bei der Bestellung von Einzelteilen die Artikelnummer und die Flaschenzugkapazität an.

PALAN À CHÂÎNE

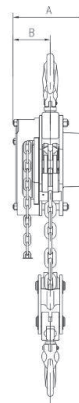
Données techniques



0,25 t/0,5 t/1 t/2 t/3 t



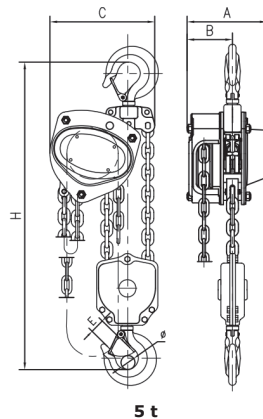
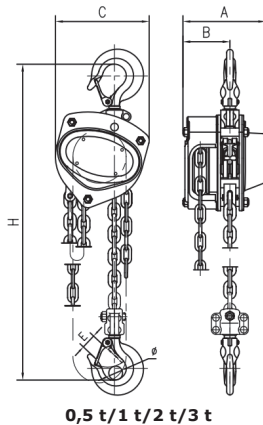
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Capacité	T		0,25	0,5	1	2	3	5
Hauteur de levage	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Charge d'essai	kN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Traction sur la chaîne pour le levage à pleine charge	N		190	220	360	400	410	420
Type de chaîne de levage			4 x 12	5 x 15	6,3 x 19	8 x 24	10 x 30	10 x 30
Nombre de brins de la chaîne du palan			1	1	1	1	1	2
Espace min. entre deux crochets Hmin	mm		260	330	380	470	546	620
Taille principale	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Poids net	kg		4 / 4,4	8,2 / 8,7	10,4 / 11,3	18,6 / 20,3	28,5 / 30,7	36 / 41

CARACTÉRISTIQUES DU PALAN À CHÂÎNE

Données techniques



Modèle		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Capacité	T	0,5	1	2	3	5
Hauteur de levage	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Charge d'essai	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Force manuelle en pleine charge	N	210	285	355	405	400
Nombre de brins de chaîne de levage		1	1	1	1	2
Type de chaîne de manœuvre	mm	Ø 5 x 23,7	Ø 5 x 23,7	Ø 5 x 23,7	Ø 5 x 23,7	Ø 5 x 23,7
Type de chaîne de levage	mm	Ø 5 x 15	Ø 6,3 x 19	Ø 8 x 24	Ø 10 x 30	Ø 9 x 27
Distance min. entre les crochets	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Poids net avec chaîne de levage de 3 m/4 m	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Assurez-vous d'avoir lu entièrement les instructions d'utilisation et de les avoir compris avant d'utiliser le palan à chaîne :

- Le palan à chaîne doit faire l'objet d'une inspection visuelle afin de détecter tout dommage ou défaut avant utilisation.
- Ne dépassez jamais la capacité nominale du palan à chaîne.
- N'utilisez pas la chaîne de levage en tant qu'élingue, car cela aurait pour effet de l'endommager.
- N'utilisez pas plus d'un palan à chaîne pour lever ou déplacer une charge, à moins qu'une évaluation complète des risques n'ait été réalisée par une personne compétente.
- N'utilisez pas le palan à chaîne si la chaîne est tordue, entortillée ou endommagée d'une quelconque manière.
- N'actionnez le palan à chaîne que si la charge est centrée entre les crochets supérieur et inférieur.
- N'utilisez jamais le palan à chaîne si l'un des crochets est étiré, déformé ou endommagé ou si le linguet de sécurité est cassé ou manquant.
- Seuls des membres du personnel qualifiés sont habilités à utiliser les palans à chaîne.
- N'utilisez pas le palan à chaîne pour lever ou abaisser des personnes ou pour lever ou abaisser des charges au-dessus de personnes.
- N'étendez jamais la chaîne de levage de manière excessive.

Entretien

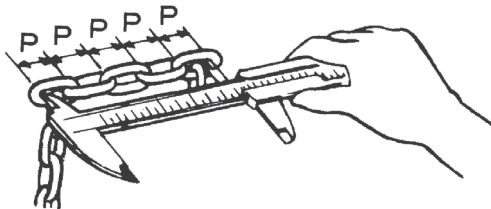
1. Après chaque utilisation, nettoyez la saleté ou l'eau de l'unité et lubrifiez la chaîne de levage et le crochet pivotant.
2. Les opérations d'entretien et d'inspection doivent uniquement être réalisées par du personnel qualifié, conformément à la directive machines 2006/42/CE.
3. En cas de réparations ou d'entretien, le palan à chaîne doit être inspecté et testé afin de s'assurer de son fonctionnement correct.
4. Si le palan à chaîne est utilisé à l'extérieur ou dans des conditions défavorables, un soin particulier devra être accordé à l'entretien.

Inspection

1. Le palan à chaîne doit faire l'objet d'une inspection avant utilisation afin de détecter tout dommage ou défaut. Écoutez également s'il ne produit pas des sons inhabituels, susceptibles d'indiquer un problème au niveau du palan à chaîne.
2. Une inspection audiovisuelle des freins ne suffit pas. Vérifiez les régulièrement en actionnant le palan à chaîne avec et sans charge, en l'arrêtant dans différentes positions pour vérifier que la charge est correctement maintenue. Si la charge bouge ou glisse, le palan à chaîne doit être mis hors service et réparé.

Vérifications de la chaîne de levage

Inspectez la chaîne de levage sur toute sa longueur afin de détecter tout maillon déformé ou endommagé de toute autre manière. Effectuez une mesure de contrôle des maillons suspects. Mesurez les zones usées. En outre, tous les 300 mm (généralement), effectuez des mesures de contrôle de la longueur interne de 5 maillons (dimension du pas 5xP – selon le tableau).



Vérification des dimensions de la chaîne

Tableau - Chaîne de levage :

Charge max.	Tonne	0,25	0,5	1	2	3	5
Diamètre nominal des maillons	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Diamètre min. des maillons	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Dimension nominale du pas (5xP)	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Dimension max. du pas (5xP)	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Conseils d'utilisation

Pour lever :

- Placez-vous du côté de la chaîne de manœuvre.
- Tirez sur le brin droit de la chaîne de manœuvre MANUELLEMENT.

Pour baisser :

- Placez-vous du côté de la chaîne de manœuvre.
- Tirez sur le brin gauche de la chaîne de manœuvre MANUELLEMENT.

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas le palan à chaîne pour soulever des personnes ou porter des charges au-dessus de personnes.
- Ne dépassez pas la capacité nominale du palan à chaîne.
- N'utilisez pas la chaîne de levage du palan en tant qu'élingue car cela pourrait l'endommager.
- Inspectez toujours le palan à chaîne pour vérifier l'absence de dommage avant utilisation. S'il est endommagé, ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été réparé ou remplacé.
- N'utilisez pas plus d'un palan à chaîne pour lever ou déplacer une charge.
- N'utilisez pas le palan à chaîne si la chaîne est tordue, entortillée ou endommagée.
- N'actionnez le palan à chaîne que si la charge est centrée entre les crochets supérieur et inférieur.
- N'utilisez jamais le palan à chaîne si l'un des crochets est étiré ou déformé ou si le linguet de sécurité est cassé ou manquant.

Liste de nomenclatures A148395 - A148408

N°	Description	Qté	17	Assise du frein	1	46	Ensemble crochet supérieur	1
1	Ensemble couvre-pignon	1	19	Plaque de friction	2	47	Ensemble linguet de sécurité	2
2	Ensemble pignon de disque	2	20	Roue à rochet	1	61	Ensemble crochet inférieur	1
3	Arbre d'entraînement	1	21	Cache-frein	1	62	Goupille du crochet inférieur	1
4	Pignon cannelé	1	22	Roue de chaîne de manœuvre	1	71	Vis de serrage métallique	3
5	Ensemble plaque de droite	1	25	Rondelle	1	72	Vis de serrage métallique	3
6	Pignon d'entraînement de la chaîne de levage	1	26	Cache de la chaîne de manœuvre	1	74	Circlip	2
9	Arbre du crochet supérieur	1	27	Plaque positionnée	1	75	Vis cruciforme	1
11	Guide-chaîne	1	28	Chaîne de levage 5×23,7mm	1	76	Goupille cylindrique fendue	1
13	Galet guide	2	32	Plaque signalétique	1	78	Plaque signalétique	4
14	Ensemble plaque de gauche	1	41	Chaîne de levage 4×12 mm	1	79	Goupille cylindrique fendue	1
15	Ressort de cliquet	2	42	Fixation d'extrémité	1	80	Écrou à épaulement hexagonal	1
16	Cliquet d'arrêt	2	43	Goupille de fixation d'extrémité	1	86	Vis de serrage métallique	1

**Liste des nomenclatures A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 -
A148397 - A148386 - A148404 - A148387**

N°	Description	Qté	20	Disque à rochet	1	64	Ensemble poulie à gorge de tendeur	1
1	Ensemble boîtier d'entraînement	1	21	Cache-moyeu de disque	1	71	Écrou hexagonal	3
2	Ensemble arbre d'entraînement	2	22	Roue de chaîne de manœuvre	1	72	Écrou hexagonal	3
3	Arbre d'entraînement	1	26	Cache de la chaîne de manœuvre	1	73	Bague d'arrêt	1
4	Pignon cannelé	1	28	Chaîne de manœuvre	1	74	Bague d'arrêt	2
5	Ensemble plaque de droite	1	32	Plaque signalétique	1	76	Galet	60
6	Poulie à gorge de charge	1	33	Plaque signalétique ronde	1	77	Galet	48
8	Plaque guide	1	41	Chaîne de levage	1	78	Rivet	8
9	Goupille supérieure	1	42	Plaque de fixation d'extrémité	1	79	Goupille cylindrique fendue	1
11	Guide	1	43	Goupille de fixation d'extrémité	1	80	Écrou à épaulement hexagonal	1
12	Arbre de galet guide	1	46	Ensemble crochet supérieur	1	81	Goupille cylindrique fendue	1
13	Galet guide	2	47	Ensemble linguet de sécurité	2	84	Écrou hexagonal	5
14	Ensemble plaque de gauche	1	48	Goupille du crochet supérieur	1	85	Boulon hexagonal	5
15	Ressort de cliquet	2	60	Ensemble crochet inférieur	1	86	Écrou hexagonal	1
16	Cliquet d'arrêt	2	61	Crochet inférieur	1	87	Écrou hexagonal	1
17	Moyeu de disque	1	62	Goupille du crochet inférieur	1	88	Boulon hexagonal	5
19	Disque de friction	2	63	Composant du bloc du crochet	2			

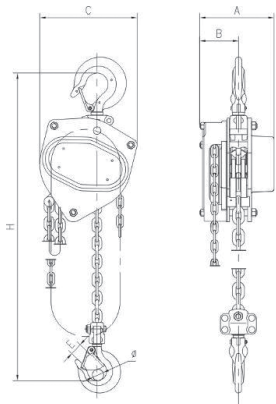
**Liste des nomenclatures AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 -
AA77812 - AA77813 - AA77814 - AA77815**

Pos	Description		21	Cache-frein	1	62	Goupille du crochet inférieur	1
1	Ensemble couvre-pignon	1	22	Roue de chaîne de manœuvre	1	63	Ensemble connecteur du crochet inférieur	2
2	Ensemble pignon de disque	2	25	Rondelle	1	64	Ensemble poulie à gorge de tendeur	1
3	Arbre d'entraînement	1	26	Cache de la chaîne de manœuvre	1	71	Vis de serrage métallique	3
4	Pignon cannelé	1	27	Plaque positionnée	1	72	Vis de serrage métallique	3
5	Ensemble plaque de droite	1	28	Chaîne de manœuvre	1	73	Circlip	1
6	Pignon d'entraînement de la chaîne de levage	1	32	Plaque signalétique	1	74	Circlip	2
9	Arbre du crochet supérieur	1	41	Chaîne de levage	1	75	Vis cruciforme	1
11	Guide-chaîne	1	42	Fixation d'extrémité	1	76	Bague de retenue	1
13	Galet guide	2	43	Goupille de fixation d'extrémité	1	78	Rivet de plaque signalétique	4
14	Ensemble plaque de gauche	1	45	Ensemble plaque d'avertissement	1	79	Goupille cylindrique fendue	1
15	Ressort de cliquet	2	46	Ensemble crochet supérieur	1	80	Écrou hexagonal	1
16	Cliquet d'arrêt	2	47	Ensemble linguet de sécurité	2	86	Vis de serrage métallique	1
17	Assise du frein	1	48	Goupille du crochet supérieur	1	87	Vis de serrage métallique	5
19	Plaque de friction	2	60	Ensemble crochet inférieur 5 t	1	88	Boulon M10 x 25	5
20	Roue à rochet	1	61	Ensemble crochet inférieur	1			

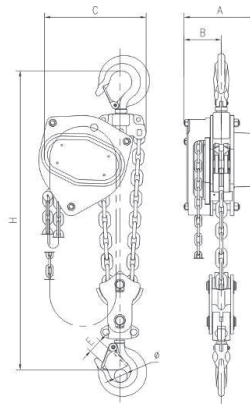
Remarque : Lors de la commande de pièces détachées, veuillez indiquer le n° de référence et la capacité du palan à chaîne.

DIFERENCIAL DE CORRENTE

Características técnicas



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t

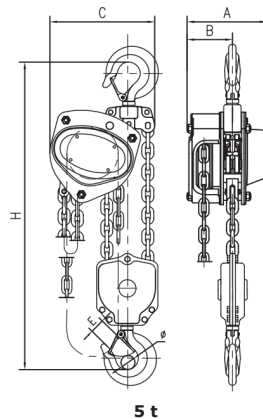
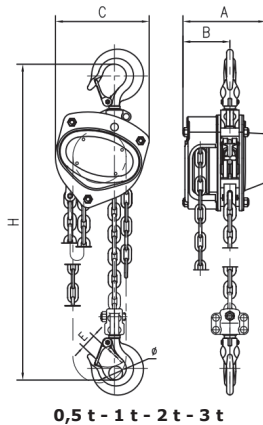


5 t

			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Capacidade	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Altura de elevação	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Carga de ensaio	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Puxar a corrente para elevar a carga máxima	N		190	220	360	400	410	420
Tipo de corrente de carga			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Número de cabos da corrente de elevação			1	1	1	1	1	2
Espaço mín. entre os dois ganchos Alt. mín.	mm		260	330	380	470	546	620
Dimensões principais	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Peso líquido	kg		4/4,4	8,2/8,7	10,4/11,3	18,6/20,3	28,5/30,7	36/41

ESPECIFICAÇÕES DO DIFERENCIAL DE CORRENTE

Características técnicas



Modelo		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Capacidade	t	0,5	1	2	3	5
Elevação	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Carga de ensaio	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Força manual com carga total	N	210	285	355	405	400
Nº de descidas da corrente de carga		1	1	1	1	2
Tipo de corrente manual	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Tipo de corrente de carga	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Distância mínima entre ganchos H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Peso líquido com corrente de elevação de 3 m / 4 m	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Certifique-se de que lê as instruções de funcionamento por completo e que as compreende antes de usar o diferencial de corrente:

- O diferencial de corrente deve ser inspecionado visualmente quanto a danos ou avarias antes de ser utilizado.
- Nunca exceda a capacidade nominal do diferencial de corrente.
- Não utilize a corrente de carga como faixa de carga, pois pode causar danos na mesma.
- Não utilize mais do que um diferencial de corrente para elevar ou mover uma carga, exceto se for realizada uma avaliação de riscos completa por uma pessoa competente.
- Não utilize o diferencial cuja corrente esteja enrolada, torcida ou danificada.
- Não coloque o diferencial de corrente em funcionamento, exceto se a carga estiver centrada entre os ganchos superior e inferior.
- Nunca utilize o diferencial de corrente se o gancho estiver esticado, deformado, partido ou faltar o fecho de segurança.
- Apenas pessoal qualificado deve manobrar o diferencial de corrente.
- Não utilize o diferencial de corrente para elevar ou baixar pessoas, nem para movimentar cargas para cima e para baixo sobre pessoas.
- Nunca ultrapasse o comprimento do diferencial de corrente.

Manutenção

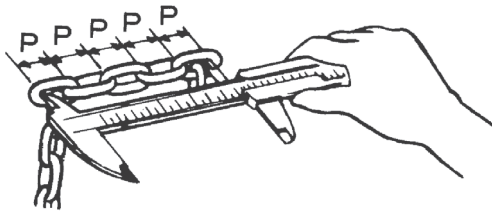
1. Após cada utilização, elimine a sujidade ou água do equipamento e lubrifique o diferencial de corrente e o gancho rotativo.
2. A manutenção e a inspeção devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado, de acordo com a Diretiva relativa às Máquinas 2006/42/CE.
3. Após a manutenção ou a reparação, o diferencial de corrente deve ser submetido a inspeção e ensaio, de modo a garantir o seu correto funcionamento.
4. Se o diferencial de corrente for utilizado no exterior ou em condições adversas, devem ser tomadas mais precauções a respeito da manutenção.

Inspeção

1. O diferencial de corrente deve ser inspecionado antes da sua utilização quanto a danos ou avarias. Igualmente, deve ser prestada atenção a qualquer ruído anormal que possa indicar problemas no diferencial de corrente.
2. Os travões requerem uma inspeção mais audiovisual. Deve ser verificado com frequência, colocando em funcionamento o diferencial de corrente com e sem carga, realizando paragens em várias posições para o ensaio correto da carga. Se a carga se deslocar ou escorregar, o diferencial de corrente não deve ser mais utilizado, tendo de ser submetido a reparação.

Verificação da corrente de carga

Inspeccione a corrente de carga ao longo de todo o seu comprimento para detetar qualquer deformação ou dano nos elos. Verifique a medição de elos suspeitos. Meça as áreas onde se verifique desgaste. Igualmente, em cada 300 mm (por norma), meça o comprimento interno dos 5 elos (dimensão da inclinação $5 \times P$ – de acordo com a Tabela).



Verificação da dimensão dos elos

Tabela da corrente da carga:

Carga máxima	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Diâmetro nominal dos elos	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Diâmetro mínimo dos elos	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Dimensão nominal da inclinação (5xP)	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Dimensão máxima da inclinação (5xP)	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Instruções de utilização

Elevar:

- Coloque-se junto da corrente manual.
- Puxe MANUALMENTE a parte direita da corrente manual.

Baixar:

- Coloque-se junto da corrente manual.
- Puxe MANUALMENTE a parte esquerda da corrente manual.

AVISO!

- Não utilize para elevar pessoas ou movimentar cargas sobre pessoas.
- Não ultrapasse a capacidade nominal do diferencial de corrente.
- Não utilize a corrente de carga do diferencial como faixa de carga, pois pode causar danos na corrente.
- Inspeção sempre o diferencial de corrente quanto a danos antes de o utilizar. Se o diferencial de corrente estiver danificado, não o utilize até ter sido reparado ou substituído.
- Não utilize mais do que um diferencial de corrente para elevar ou movimentar cargas.
- Não utilize um diferencial cuja corrente esteja enrolada, torcida ou danificada.
- Não coloque o diferencial de corrente em funcionamento, exceto se a carga estiver centrada entre os ganchos superior e inferior.
- Nunca utilize o diferencial de corrente se o gancho estiver esticado, deformado, partido ou faltar o fecho de segurança.

Lista pormenorizada A148395 - A148408

Nº	Descrição	Q.de	17	Disco do travão	1	46	Conjunto do gancho superior	1
1	Conjunto dos calços da engrenagem	1	19	Placa de fricção	2	47	Conjunto do fecho de segurança	2
2	Conjunto da engrenagem do disco	2	20	Cremalheira	1	61	Conjunto do gancho inferior	1
3	Eixo de transmissão	1	21	Calços do travão	1	62	Pino do gancho inferior	1
4	Engrenagem estriada	1	22	Roda da corrente manual	1	71	Porca de fixação de metal	3
5	Conjunto da placa lateral direita	1	25	Anilha	1	72	Porca de fixação de metal	3
6	Roda dentada da corrente de carga	1	26	Cobertura da corrente manual	1	74	Anel de impulso	2
9	Eixo do gancho superior	1	27	Placa posicionada	1	75	Parafuso de cabeça cruzada	1
11	Aplicador da corrente	1	28	Corrente manual 5x23,7 mm	1	76	Cavilha de divisão	1
13	Rolo guia	2	32	Placa do nome	1	78	Placa do nome	4
14	Conjunto da placa lateral esquerda	1	41	Corrente de carga 4x12 mm	1	79	Cavilha de divisão	1
15	Mola com lingueta	2	42	Fixador	1	80	Porca sextavada de entalhe	1
16	Lingueta	2	43	Pino de fixação	1	86	Porca de fixação de metal	1

**Lista pormenorizada A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 -
A148397 - A148386 - A148404 - A148387**

Nº	Descrição	Q.de	20	Disco de roquete	1	64	Conjunto de polias intermediárias	1
1	Conjunto da caixa da engrenagem	1	21	Cobertura do cubo do disco	1	71	Porca sextavada	3
2	Conjunto do eixo de transmissão	2	22	Roda da corrente manual	1	72	Porca sextavada	3
3	Eixo de transmissão	1	26	Cobertura da corrente manual	1	73	Anel de encaixe	1
4	Engrenagem estriada	1	28	Corrente manual	1	74	Anel de encaixe	2
5	Conjunto da placa direita	1	32	Placa do nome	1	76	Rolo	60
6	Polia da carga	1	33	Placa redonda do nome	1	77	Rolo	48
8	Placa guia	1	41	Corrente de carga	1	78	Rebite	8
9	Pino superior	1	42	Placa de fixação	1	79	Cavilha de divisão	1
11	Aplicador da corrente	1	43	Pino de fixação	1	80	Porca sextavada de entalhe	1
12	Eixo do rolo guia	1	46	Conjunto do gancho superior	1	81	Cavilha de divisão	1
13	Rolo guia	2	47	Conjunto do fecho de segurança	2	84	Porca sextavada	5
14	Conjunto da placa esquerda	1	48	Pino do gancho superior	1	85	Parafuso sextavado	5
15	Mola com lingueta	2	60	Conjunto do gancho inferior	1	86	Porca sextavada	1
16	Lingueta	2	61	Gancho inferior	1	87	Porca sextavada	1
17	Cubo do disco	1	62	Pino do gancho inferior	1	88	Parafuso sextavado	5
19	Disco de fricção	2	63	Componente do bloco do gancho	2			

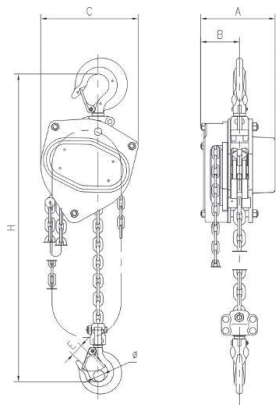
**Lista pormenorizada AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 -
AA77812 - AA77813 - AA77814 - AA77815**

Pos.	Descrição		21	Calços do travão	1	62	Pino do gancho inferior	1
1	Conjunto dos calços da engrenagem	1	22	Roda da corrente manual	1	63	Conjunto do conector do gancho inferior	2
2	Conjunto da engrenagem do disco	2	25	Anilha	1	64	Conjunto de polias intermediárias	1
3	Eixo de transmissão	1	26	Cobertura da corrente manual	1	71	Porca de fixação de metal	3
4	Engrenagem estriada	1	27	Placa posicionada	1	72	Porca de fixação de metal	3
5	Conjunto da placa lateral direita	1	28	Corrente manual	1	73	Anel de impulso	1
6	Roda dentada da corrente de carga	1	32	Placa do nome	1	74	Anel de impulso	2
9	Eixo do gancho superior	1	41	Corrente de carga	1	75	Parafuso de cabeça cruzada	1
11	Aplicador da corrente	1	42	Fixador	1	76	Retentor de divisão	1
13	Rolo guia	2	43	Pino de fixação	1	78	Rebite da placa do nome	4
14	Conjunto da placa lateral esquerda	1	45	Conjunto da placa de aviso	1	79	Cavilha de divisão	1
15	Mola com lingueta	2	46	Conjunto do gancho superior	1	80	Porca sextavada	1
16	Lingueta	2	47	Conjunto do fecho de segurança	2	86	Porca de fixação de metal	1
17	Disco do travão	1	48	Pino do gancho superior	1	87	Porca de fixação de metal	5
19	Placa de fricção	2	60	Conjunto do gancho inferior 5 t	1	88	Parafuso M10x25	5
20	Cremalheira	1	61	Conjunto do gancho inferior	1			

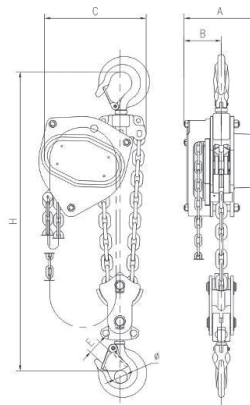
Nota: Ao encomendar peças sobresselentes, indique o número da peça e a capacidade do diferencial de corrente.

MONTACARGAS DE CADENA

Ficha técnica



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t

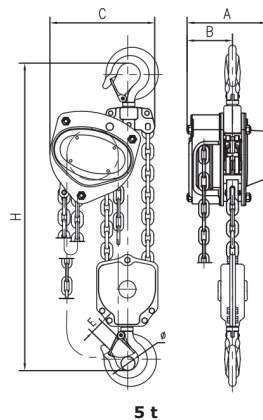
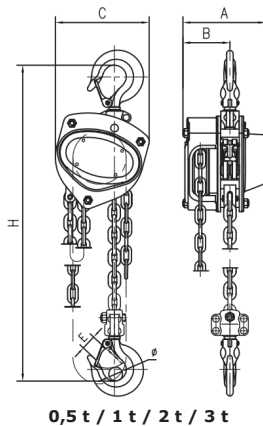


5 t

			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Capacidad	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Altura de elevación	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Prueba de carga	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Tracción para levantar carga completa	N		190	220	360	400	410	420
Tipo de cadena de carga			4x12	5x15	6.3x19	8x24	10x30	10x30
Número de líneas del polipasto			1	1	1	1	1	2
min, espacio mín. entre dos ganchos H	mm		260	330	380	470	546	620
Tamaño principal	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Peso neto	kg		4/4,4	8,2/8,7	10,4/11,3	18,6/20,3	28,5/30,7	36/41

ESPECIFICACIÓN PARA EL MONTACARGAS DE CADENA

Ficha técnica



Modelo		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Capacidad	t	0,5	1	2	3	5
Elevación	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Prueba de carga	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Fuerza manual cuando está a plena carga.	N	210	285	355	405	400
No. de caídas de la cadena de carga		1	1	1	1	2
Tipo de cadena de mano	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Tipo de cadena de carga	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. distancia entre ganchos H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Peso neto con cadena de elevación de 3m/4m	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Asegúrese de haber leído por completo las instrucciones de uso y haberlas comprendido antes de utilizar el montacargas de cadena:

- El montacargas de cadena debería inspeccionarse visualmente para detectar daños o fallas antes de utilizarse.
- No exceda nunca la capacidad establecida del montacargas de cadena.
- No utilice la cadena de carga como eslinga ya que dañará la cadena de carga.
- No usé más de un montacargas de cadena para levantar o mover una carga a menos que se haya realizado una valoración de riesgos completa por parte de una persona competente.
- No utilice el montacargas de cadena si la cadena está doblada, retorcida o dañada.
- No manipule el montacargas de cadena a menos que la carga esté centrada entre los ganchos de la parte superior e inferior.
- No utilice nunca el montacargas de cadena si cualquiera de los ganchos está estirado, deformado o dañado. Tampoco si falta la traba de seguridad o si está rota.
- El montacargas de cadena solo debería ser manipulado por personal cualificado.
- No utilice el montacargas de cadena para levantar o bajar a personas o para levantar o bajar cargas sobre personas.
- Nunca estire demasiado la cadena de carga.

Mantenimiento

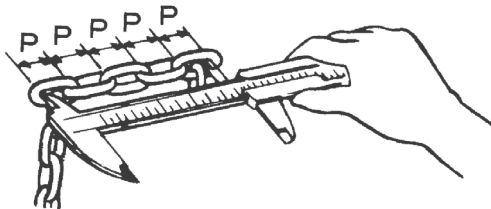
1. Después de cada uso, retire la suciedad o el agua de la unidad y lubrique la cadena de carga y el giro del gancho.
2. El mantenimiento y la inspección solo deberían realizarse por parte de personal cualificado de acuerdo con la Directiva 2006/42/EC sobre máquinas.
3. Tras reparaciones o mantenimiento, el montacargas de cadena debería ser inspeccionado y probado para asegurarse de que funciona correctamente.
4. Si el montacargas de cadena se utiliza en exteriores o en condiciones adversas, se deberían extremar las precauciones en lo relativo al mantenimiento.

Inspección

1. El montacargas de cadena debería inspeccionarse antes de ser utilizado en busca de daños o fallas. Intente estar atento ante sonidos anormales que podrían indicar problemas con el montacargas de cadena.
2. Los frenos requieren más que una inspección visual y auditiva. Compruébelos frecuentemente manipulando el montacargas de cadena con y sin carga, deteniéndolos en varias posiciones para probar si la carga se aguanta correctamente. Si la carga se mueve o se desliza, el montacargas no se debería utilizar y necesitaría una reparación.

Comprobaciones en la cadena de carga

Inspeccione toda la longitud de la cadena de carga para detectar cualquier eslabón deformado o con cualquier tipo de daño. Compruebe las medidas de los eslabones sospechosos. Mida las zonas dañadas. También, cada 300 mm (normalmente, haga mediciones de prueba de la longitud interna de 5 eslabones (dimensiones de sección 5xP – según la tabla).



Comprobando las dimensiones de la cadena

Tabla de cadena de carga:

Carga máx.	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Diámetro eslabón nominal	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Diámetro eslabón mín.	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Dimensiones de sección (5xP) nominal	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Dimensiones de sección (5xP) máx.	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Instrucciones de uso

Para levantar:

- Colóquese junto a la cadena manual.
- Tire MANUALMENTE de la sección que queda a su derecha de la cadena manual.

Para bajar:

- Colóquese junto a la cadena manual.
- Tire MANUALMENTE de la sección que queda a su izquierda de la cadena manual.

¡ADVERTENCIA!

- No lo utilice para levantar a personas o cargas sobre personas.
- No exceda la capacidad establecida del montacargas de cadena.
- No utilice la cadena de carga del montacargas de cadena como eslinga ya que podría dañar la cadena.
- Inspeccione siempre el montacargas de cadena para detectar daños antes de utilizarlo. Si el montacargas de cadena está dañado, no lo utilice hasta que se haya reparado o sustituido.
- No utilice más de un montacargas de cadena para levantar o mover una carga.
- No utilice un montacargas de cadena si la cadena está doblada, retorcida o dañada.
- No manipule el montacargas de cadena a menos que la carga esté centrada entre los ganchos de la parte superior e inferior.
- No utilice nunca el montacargas de cadena si cualquiera de los ganchos está estirado, deformado o si falta la traba de seguridad o está rota.

Lista BOM A148395 - A148408

N.º	Descripción	Cant.	17	Asiento de freno	1	46	Montaje de gancho superior	1
1	Montaje de tapa de engranaje	1	19	Placa de fricción	2	47	Montaje de traba de seguridad	2
2	Montaje de engranaje de disco	2	20	Rueda de trinquete	1	61	Conjunto de gancho inferior	1
3	Eje de mando	1	21	Tapa del freno	1	62	Pasador de gancho inferior	1
4	Engranaje acanalado	1	22	Rueda de cadena manual	1	71	Contratuerca metálica	3
5	Montaje de placa lateral derecho	1	25	Arandela	1	72	Contratuerca metálica	3
6	Piñón de cadena de carga	1	26	Tapa de cadena manual	1	74	Arandela de retención	2
9	Eje de gancho superior	1	27	Placa posicionada	1	75	Tornillo de cabeza cruzada	1
11	Separador de cadena	1	28	Cadena manual 5x23,7 mm	1	76	Bulón de sujeción	1
13	Rodillo guía	2	32	Placa de identificación	1	78	Placa de identificación	4
14	Montaje de placa lateral izquierdo	1	41	Cadena de carga 4x12 mm	1	79	Bulón de sujeción	1
15	Muelle del trinquete	2	42	Extremo de ancla	1	80	Tuerca hexagonal hueca	1
16	Trinquete	2	43	Pasador de extremo de ancla	1	86	Contratuerca metálica	1

**Lista BOM A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387**

N.º	Descripción	Cant.	20	Disco de rueda dentada	1	64	Montaje de roldana tensora	1
1	Montaje de cubierta de engranajes	1	21	Tapa del buje del disco	1	71	Tuerca hexagonal	3
2	Conjunto de eje impulsado	2	22	Rueda de cadena manual	1	72	Tuerca hexagonal	3
3	Eje de mando	1	26	Tapa de cadena de mano	1	73	Arandela de presión	1
4	Engranaje acanalado	1	28	Cadena manual	1	74	Arandela de presión	2
5	Conjunto de placa derecha	1	32	Placa de identificación	1	76	Rodillo	60
6	Roldana de carga	1	33	Placa de identificación circular	1	77	Rodillo	48
8	Placa guía	1	41	Cadena de carga	1	78	Remache	8
9	Pasador superior	1	42	Placa de anclaje de extremo	1	79	Bulón de sujeción	1
11	Separador	1	43	Pasador de extremo de ancla	1	80	Tuerca hexagonal hueca	1
12	Eje del rodillo guía	1	46	Montaje del gancho superior	1	81	Bulón de sujeción	1
13	Rodillo guía	2	47	Montaje del pestillo de seguridad	2	84	Tuerca hexagonal	5
14	Conjunto de placa izquierda	1	48	Pasador de gancho superior	1	85	Perno hexagonal	5
15	Muelle del trinquete	2	60	Conjunto de gancho inferior	1	86	Tuerca hexagonal	1
16	Trinquete	2	61	Gancho inferior	1	87	Tuerca hexagonal	1
17	Eje del disco	1	62	Pasador de gancho inferior	1	88	Perno hexagonal	5
19	Disco de fricción	2	63	Componente del bloque del gancho	2			

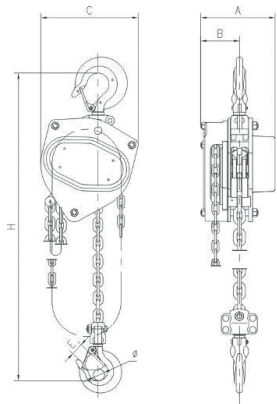
**Lista BOM AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815**

Núm.	Descripción		21	Tapa del freno	1	62	Pasador de gancho inferior	1
1	Montaje de tapa de engranaje	1	22	Rueda de cadena manual	1	63	Conjunto de conector de gancho inferior	2
2	Montaje de engranaje de disco	2	25	Arandela	1	64	Conjunto de polea libre	1
3	Eje de mando	1	26	Tapa de cadena de mano	1	71	Contratuerca metálica	3
4	Engranaje acanalado	1	27	Placa posicionada	1	72	Contratuerca metálica	3
5	Montaje de placa lateral derecho	1	28	Cadena de mano	1	73	Arandela de retención	1
6	Piñón de cadena de carga	1	32	Placa de identificación	1	74	Arandela de retención	2
9	Eje de gancho superior	1	41	Cadena de carga	1	75	Tornillo de cabeza cruzada	1
11	Separador de cadena	1	42	Extremo de ancla	1	76	Retenedor dividido	1
13	Rodillo guía	2	43	Pasador de extremo de ancla	1	78	Remache de placa de nombre	4
14	Montaje de placa lateral izquierdo	1	45	Conjunto de placa de advertencia	1	79	Bulón de sujeción	1
15	Muelle del trinquete	2	46	Montaje de gancho superior	1	80	Tuerca hexagonal	1
16	Trinquete	2	47	Montaje de traba de seguridad	2	86	Contratuerca metálica	1
17	Asiento de freno	1	48	Pasador de gancho superior	1	87	Contratuerca metálica	5
19	Placa de fricción	2	60	Montaje de gancho inferior 5t	1	88	Perno M10x25	5
20	Rueda de trinquete	1	61	Conjunto de gancho inferior	1			

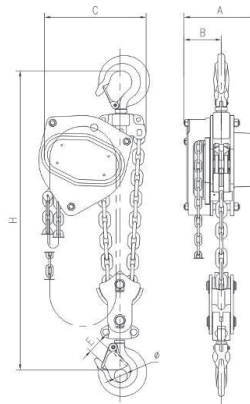
Nota: Si pide partes sueltas, indique el número de la parte y la capacidad del montacargas de cadena.

PARANCO A CATENA

Dati tecnici



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t

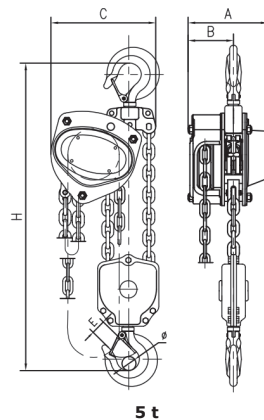
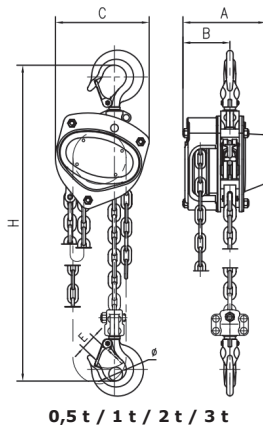


5 t

			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Portata	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Altezza di sollevamento	m		3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Carico di prova	kN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Forza di trazione richiesta per sollevare l'intero carico	N		190	220	360	400	410	420
Dimensioni catena di carico			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Numero di linee della catena del paranco			1	1	1	1	1	2
Spazio min. tra i due ganci Hmin	mm		260	330	380	470	546	620
Dimensioni principali	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Peso netto	kg		4 / 4,4	8,2 / 8,7	10,4 / 11,3	18,6 / 20,3	28,5 / 30,7	36 / 41

SPECIFICHE DEL PARANCO A CATENA

Dati tecnici



Modello		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Portata	t	0,5	1	2	3	5
Sollevamento	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Carico di prova	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Sforzo di trazione a pieno carico	N	210	285	355	405	400
N. tiri di catena di sollevamento		1	1	1	1	2
Dimensioni catena di manovra	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Dimensioni catena di carico	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Distanza min. tra i ganci H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Peso netto con catena di sollevamento da 3 m / 4 m	kg	8,9 / 9,3	11,0 / 12,6	19,6 / 21,5	28,6 / 31,5	39,0 / 42,7

Prima dell'uso, assicurarsi di aver letto e compreso integralmente le istruzioni di funzionamento:

- Prima di usare il paranco a catena, ispezionarlo visivamente per assicurarsi che sia privo di danni o difetti.
- Non superare la portata nominale del paranco a catena.
- Non usare la catena di carico come imbracatura per evitare di danneggiarla.
- Non usare più di un paranco a catena per sollevare o spostare un carico, a meno che non sia stata condotta una valutazione dei rischi da parte di una persona competente.
- Non usare il paranco a catena se la catena è attorcigliata o danneggiata in qualsiasi modo.
- Non usare il paranco a catena finché il carico non è centrato tra il gancio superiore e il gancio inferiore.
- Non usare il paranco a catena se uno dei ganci è deformato, danneggiato o se il fermaglio di sicurezza è rotto o mancante.
- I paranchi a catena devono essere usati esclusivamente da personale qualificato.
- Non usare il paranco a catena per sollevare o abbassare persone o sollevare o abbassare carichi sopra persone.
- Non allungare eccessivamente la catena di carico.

Manutenzione

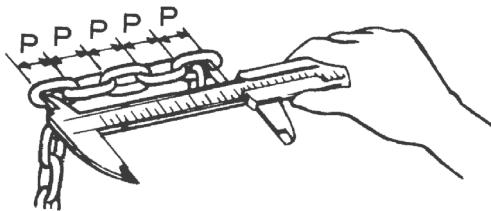
1. Dopo ogni utilizzo, rimuovere eventuali tracce di sporco o acqua dal prodotto e lubrificare la catena di carico e il gancio girevole.
2. Le operazioni di manutenzione e riparazione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato ai sensi della direttiva Macchine 2006/42/EC.
3. Dopo averlo sottoposto a manutenzione o riparazione, il paranco a catena deve essere ispezionato e collaudato per verificare che funzioni correttamente.
4. Se il paranco a catena è usato all'aperto o in condizioni avverse, prestare particolare attenzione durante la manutenzione.

Controlli generali

1. Prima dell'uso, ispezionare il paranco a catena per assicurarsi che sia privo di danni o difetti. Prestare attenzione ai rumori anomali emessi dal paranco a catena, perché possono essere sintomo di malfunzionamento.
2. I freni richiedono un'ispezione più approfondita di quella audio/visiva. Controllarli frequentemente mettendo in funzione il paranco a catena con e senza carico e arrestandolo in diverse posizioni per verificare che il carico venga sostenuto correttamente. Se il carico si muove o scivola, interrompere l'uso del paranco a catena e farlo riparare.

Controllo della catena di carico

Ispezionare la catena di carico in tutta la sua lunghezza per verificare l'assenza di anelli deformati o danneggiati. Eseguire una misurazione di controllo degli anelli sospetti. Misurare le aree usurate. Inoltre, ogni 300 mm (normalmente), eseguire una misurazione di controllo della lunghezza interna di 5 anelli (dimensione passo 5xP facendo riferimento alla tabella).



Controllo delle dimensioni della catena

Tabella della catena di carico

Carico max.	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Diametro nom. anello	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Diametro min. anello	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Dimensioni passo (5xP) nom.	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Dimensioni passo (5xP) max.	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Istruzioni per l'uso

Sollevamento

- Posizionarsi accanto alla catena di manovra.
- Tirare A MANO la sezione destra della catena di manovra.

Abbassamento

- Posizionarsi accanto alla catena di manovra.
- Tirare A MANO la sezione sinistra della catena di manovra.

AVVERTENZE

- Non usare il paranco a catena per sollevare persone o carichi sopra persone.
- Non superare la portata nominale del paranco a catena.
- Non usare la catena di carico del paranco a catena come imbracatura per evitare di danneggiarla.
- Ispezionare il paranco a catena prima di ogni utilizzo per verificare che non sia danneggiato. Se il paranco a catena è danneggiato, non usarlo finché non è stato riparato o sostituito.
- Non usare più di un paranco a catena per sollevare o spostare un carico.
- Non usare il paranco a catena se la catena è attorcigliata o danneggiata.
- Non usare il paranco a catena se il carico non è centrato tra il gancio superiore e il gancio inferiore.
- Non usare il paranco a catena se uno dei ganci è deformato, danneggiato o se il fermaglio di sicurezza è rotto o mancante.

Diba A148395 - A148408

N.	Descrizione	Q.tà	17	Alloggio freno	1	46	Gruppo gancio superiore	1
1	Gruppo coperchio ingranaggi	1	19	Piastra di frizione	2	47	Gruppo fermaglio di sicurezza	2
2	Gruppo ingranaggio disco	2	20	Rotella a scatti	1	61	Gruppo gancio inferiore	1
3	Albero di trasmissione	1	21	Copertura freno	1	62	Perno gancio inferiore	1
4	Ingranaggio scanalato	1	22	Ruota catena di manovra	1	71	Controdado metallico	3
5	Gruppo piastra laterale destra	1	25	Rondella	1	72	Controdado metallico	3
6	Pignone catena di carico	1	26	Copertura catena di manovra	1	74	Anello elastico	2
9	Asse gancio superiore	1	27	Piastra posizionamento	1	75	Vite a croce	1
11	Espulsore catena	1	28	Catena di manovra 5x23,7 mm	1	76	Coppiglia	1
13	Rullo guida	2	32	Targa identificativa	1	78	Targa identificativa	4
14	Gruppo piastra laterale sinistra	1	41	Catena di carico 4x12 mm	1	79	Coppiglia	1
15	Molla nottolino	2	42	Attacco terminale	1	80	Dado rientrante esagonale	1
16	Nottolino	2	43	Perno attacco terminale	1	86	Controdado metallico	1

**Diba A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387**

N.	Descrizione	Q.tà	20	Disco a scatti	1	64	Gruppo puleggia folle	1
1	Gruppo scatola ingranaggi	1	21	Copertura mozzo disco	1	71	Dado esagonale	3
2	Gruppo albero trasmissione	2	22	Ruota catena di manovra	1	72	Dado esagonale	3
3	Albero di trasmissione	1	26	Copertura catena di manovra	1	73	Anello elastico	1
4	Ingranaggio scanalato	1	28	Catena di manovra	1	74	Anello elastico	2
5	Gruppo piastra destra	1	32	Targa identificativa	1	76	Rullo	60
6	Puleggia di carico	1	33	Targa identificativa rotonda	1	77	Rullo	48
8	Piastra guida	1	41	Catena di carico	1	78	Rivetto	8
9	Perno superiore	1	42	Piastra attacco terminale	1	79	Coppiglia	1
11	Espulsore	1	43	Perno attacco terminale	1	80	Dado rientrante esagonale	1
12	Asta rullo guida	1	46	Gruppo gancio superiore	1	81	Coppiglia	1
13	Rullo guida	2	47	Gruppo fermaglio di sicurezza	2	84	Dado esagonale	5
14	Gruppo piastra sinistra	1	48	Perno gancio superiore	1	85	Bullone esagonale	5
15	Molla nottolino	2	60	Gruppo gancio inferiore	1	86	Dado esagonale	1
16	Nottolino	2	61	Gancio inferiore	1	87	Dado esagonale	1
17	Mozzo disco	1	62	Perno gancio inferiore	1	88	Bullone esagonale	5
19	Disco di frizione	2	63	Componente blocco gancio	2			

**Diba AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815**

N.	Descrizione		21	Copertura freno	1	62	Perno gancio inferiore	1
1	Gruppo coperchio ingranaggi	1	22	Ruota catena di manovra	1	63	Gruppo connettore gancio inferiore	2
2	Gruppo ingranaggio disco	2	25	Rondella	1	64	Gruppo puleggia folle	1
3	Albero di trasmissione	1	26	Copertura catena di manovra	1	71	Controdado metallico	3
4	Ingranaggio scanalato	1	27	Piastra posizionamento	1	72	Controdado metallico	3
5	Gruppo piastra laterale destra	1	28	Catena di manovra	1	73	Anello elastico	1
6	Pignone catena di carico	1	32	Targa	1	74	Anello elastico	2
9	Asse gancio superiore	1	41	Catena di carico	1	75	Vite a croce	1
11	Espulsore catena	1	42	Attacco terminale	1	76	Fermo	1
13	Rullo guida	2	43	Perno attacco terminale	1	78	Rivetto targa identificativa	4
14	Gruppo piastra laterale sinistra	1	45	Gruppo piastra avvertenza	1	79	Coppiglia	1
15	Molla nottolino	2	46	Gruppo gancio superiore	1	80	Dado esagonale	1
16	Nottolino	2	47	Gruppo fermaglio di sicurezza	2	86	Controdado metallico	1
17	Alloggio freno	1	48	Perno gancio superiore	1	87	Controdado metallico	5
19	Piastra di frizione	2	60	Gruppo gancio inferiore 5t	1	88	Bullone M10x25	5
20	Rotella a scatti	1	61	Gruppo gancio inferiore	1			

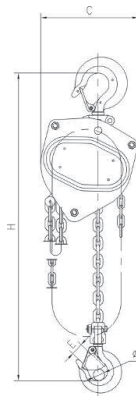
Nota: per la richiesta di parti di ricambio, indicare il numero della parte e la portata del paranco a catena.



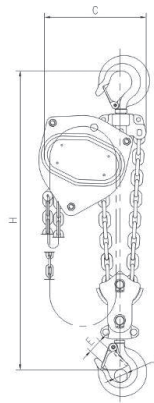
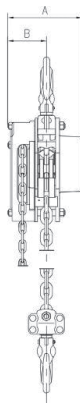
NO

KJETTINGBLOKK

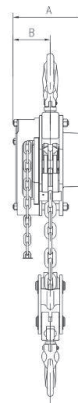
Tekniske data



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t



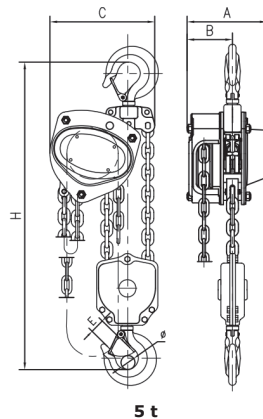
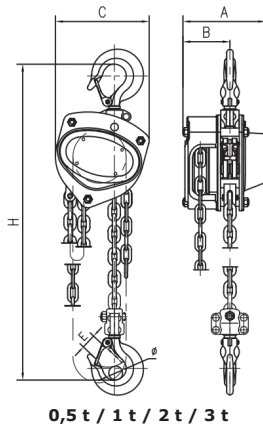
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Kapasitet	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Løftehøyde	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Testbelastning	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Kjettingtrekk for å løfte full last	N		190	220	360	400	410	420
Type lastkjetting			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Antall kjettingdeler (taljer)			1	1	1	1	1	2
Min. krokavstand Hmin	mm		260	330	380	470	546	620
Total størrelse	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Nettovekt	kg		4/4,4	8,2/8,7	10,4/11,3	18,6/20,3	28,5/30,7	36/41

SPESIFIKASJON FOR KJEDEBLOKK

Tekniske data



Modell		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Kapasitet	t	0,5	1	2	3	5
Heis	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testbelastning	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Håndkraft ved full last	N	210	285	355	405	400
Antall lastekjedefall		1	1	1	1	2
Type håndkjede	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Type lastkjetting	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. avstand mellom kroker H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Egenvekt med 3m/4m løftkjede	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Sørg for at du har lest bruksanvisningen grundig og forstår instruksjonene før du bruker kjettingblokken:

- Kjettingblokken skal alltid inspiseres visuelt før bruk for å se etter skader eller feil.
- Du må aldri overskride den nominelle kapasiteten til kjettingblokken.
- Ikke bruk lastkjettingen som en lastestropp, da dette kan forårsake skade på kjettingen.
- Ikke bruk mer enn en kjettingblokk til å løfte eller flytte på en last, med mindre en fullstendig risikovurdering er utført av kvalifisert personell.
- Ikke bruk kjettingblokken hvis kjettingen er vridd, bøyd eller skadet på noe vis.
- Ikke bruk kjettingblokken med mindre lasten er sentrert mellom den øvre og nedre kroken.
- Du må aldri bruke kjettingblokken hvis en av krokene er utspent eller deformert, eller hvis en av sikkerhetslåsene er ødelagt eller mangler.
- Kun kvalifisert personell skal betjene kjettingblokkene.
- Ikke bruk kjettingblokken til å løfte personer opp eller ned, eller til å løfte og senke last over personer.
- Du må aldri utvide lastkjettingen.

Vedlikehold

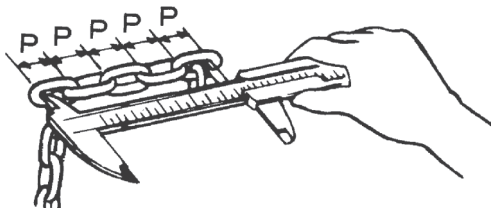
1. Etter hver bruk skal du fjerne all smuss eller vaske av enheten og smøre lastkjettingen og dreieleddet.
2. Vedlikehold og inspeksjon skal kun utføres av kvalifisert personell i henhold til Maskindirektiv 2006/42/EF.
3. Etter reparasjon og vedlikehold skal kjettingblokken inspiseres og testes for å sikre at den fungerer som den skal.
4. Hvis kjettingblokken brukes utendørs eller i ugunstige forhold, må det tas ekstra forsiktighetshensyn under vedlikeholdsarbeidet.

Inspeksjon

1. Kjettingblokken skal inspiseres før bruk for å se etter skader og feil. Vær også oppmerksom på uvanlige lyder som kan tyde på problemer med kjettingblokken.
2. Bremsene krver mer enn audio-visuell inspeksjon. Kontroller dem regelmessig ved å bruke kjettingblokken med og uten last og stoppe i ulike posisjoner for å teste at lasten holdes riktig. Hvis lasten beveger på seg eller sklir, må kjettingblokken fjernes og repareres.

Kontroll av lastkjettingen

Inspiser hele lengden av lastkjettingen for å se etter deformerte ledd eller andre skader på leddene. Foreta kontrollmålinger av mistenkelige ledd. Mål de slitte områdene Hver 300 mm (vanligvis) må du også kontrollere målene til den indre lengden av 5 ledd (pitch-dimensjoner 5xP – i henhold til tabellen).



Kontrollere kjettingdimensjoner

Tabell lastkjetting:

Maks. last	tonn	0,25	0,5	1	2	3	5
Leddiameter nominell	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Leddiameter min	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Pitch-dimensjoner (5xP) nominelle	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Pitch-dimensjoner (5xP) maks	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Bruksanvisning

Løfte:

- Plasser deg ved siden av håndkjedet.
- Trekk i den høyre delen av håndkjedet FOR HÅND.

Senke:

- Plasser deg ved siden av håndkjedet.
- Trekk i den venstre delen av håndkjedet FOR HÅND.

ADVARSEL!

- Ikke bruk den til å løfte personer eller til å løfte last over personer.
- Ikke overskrid den nominelle kapasiteten til kjettingblokken.
- Ikke bruk kjettingblokken som en lastestropp, da dette kan forårsake skade på kjettingen.
- Inspiser alltid kjettingblokken før bruk for å se etter skader. Hvis jekketaljen er skadet, må du ikke bruke den før den er reparert eller skiftet ut.
- Ikke bruk mer enn én kjettingblokk til å løfte eller flytte på en last.
- Ikke bruk kjettingblokken hvis kjettingen er vridd, bøyd eller skadet på annet vis.
- Ikke bruk kjettingblokken med mindre lasten er sentrert mellom den øvre og nedre kroken.
- Du må aldri bruke kjettingblokken hvis en av krokene er utspent eller deformert, eller hvis en av sikkerhetslåsene er ødelagt eller mangler.

A148395 - A148408 BOM List

Nr.	Beskrivelse	Antall	17	Bremsesete	1	46	Øvre krokenhet	1
1	Girdekselenhet	1	19	Friksjonsskive	2	47	Sikkerhetslåsenhet	2
2	Skive - girenhet	2	20	Sperrehjul	1	61	Nedre krokenhet	1
3	Drivaksel	1	21	Bremsedeksel	1	62	Nedre krokbolt	1
4	Tanngir	1	22	Håndkjettinghjul	1	71	Låsemutter i metall	3
5	Høyre plateenhet	1	25	Skive	1	72	Låsemutter i metall	3
6	Drivhjul for lastkjetting	1	26	Håndkjettingdeksel	1	74	Sikringsring	2
9	Aksel på øvre krok	1	27	Posisjonert plate	1	75	Krysshodeskruer	1
11	Avstryker for kjetting	1	28	Håndkjetting 5×23,7mm	1	76	Splittnagle	1
13	Styrerulle	2	32	Navneskilt	1	78	Navneskilt	4
14	Venstre sideplateenhet	1	41	Lastkjetting 4×12mm	1	79	Splittnagle	1
15	Palfjær	2	42	Endeanker	1	80	Innfelt sekskantmutter	1
16	Pal	2	43	Bolt for endeanker	1	86	Låsemutter i metall	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 BOM List**

Nr.	Beskrivelse	Antall	20	Sperrebrikke	1	64	Ledetrinseenhet	1
1	Girkasseenhet	1	21	Skivenavn - deksel	1	71	Sekskantmutter	3
2	Drivakselenhet	2	22	Håndkjettinghjul	1	72	Sekskantmutter	3
3	Drivaksel	1	26	Håndkjettingdeksel	1	73	Låsering	1
4	Tanngir	1	28	Håndkjetting	1	74	Låsering	2
5	Høyre plateenhet	1	32	Navneskilt	1	76	Rulle	60
6	Lastskive	1	33	Rundt navneskilt	1	77	Rulle	48
8	Styreplate	1	41	Lastkjetting	1	78	Nagle	8
9	Øvre bolt	1	42	Endeankerplate	1	79	Splittnagle	1
11	Avstryker	1	43	Bolt for endeanker	1	80	Innfelt sekskantmutter	1
12	Styrerulleaksels	1	46	Øvre krokenhet	1	81	Splittnagle	1
13	Styrerulle	2	47	Sikkerhetslåsenhet	2	84	Sekskantmutter	5
14	Venstre plateenhet	1	48	Øvre krokbolt	1	85	Sekskantbolt	5
15	Palfjær	2	60	Nedre krokenhet	1	86	Sekskantmutter	1
16	Pal	2	61	Nedre krok	1	87	Sekskantmutter	1
17	Skivenavn	1	62	Nedre krokbolt	1	88	Sekskantbolt	5
19	Friksjonsbrikke	2	63	Krokblokk-komponent	2			

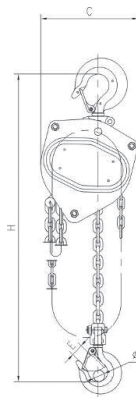
**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 BOM List**

Pos	Beskrivelse		21	Bremsedeksel	1	62	Nedre krokbolt	1
1	Girdekselenhet	1	22	Håndkjettinghjul	1	63	Bunn krok kobling assy	2
2	Skive - girenhet	2	25	Skive	1	64	Tomgangsskive assy	1
3	Drivaksel	1	26	Håndkjettingdeksel	1	71	Låsemutter i metall	3
4	Tanngir	1	27	Posisjonert plate	1	72	Låsemutter i metall	3
5	Høyre plateenhet	1	28	Håndkjede	1	73	Sikringsring	1
6	Drivhjul for lastkjetting	1	32	Navneskilt	1	74	Sikringsring	2
9	Aksel på øvre krok	1	41	Lastekjede	1	75	Krysshodeskrue	1
11	Avstryker for kjetting	1	42	Endeanker	1	76	Delt holder	1
13	Styrerulle	2	43	Bolt for endeanker	1	78	Navneskiltnagle	4
14	Venstre sideplateenhet	1	45	Varselplate assy	1	79	Splittnagle	1
15	Palfjær	2	46	Øvre krokenhet	1	80	Sekskantmutter	1
16	Pal	2	47	Sikkerhetslåsenhet	2	86	Låsemutter i metall	1
17	Bremseste	1	48	Øvre krokbolt	1	87	Låsemutter i metall	5
19	Friksjonsskive	2	60	Bunnkrok assy 5t	1	88	Bolt M10x25	5
20	Sperrehjul	1	61	Nedre krokenhet	1			

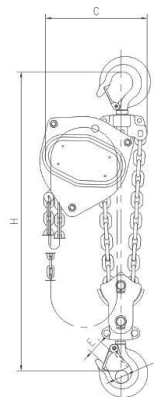
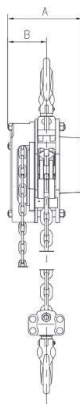
Merk: Når du bestiller reservedeler, må du oppgi delenummer og kapasiteten til kjettingblokken.

KEDJEBLOCK

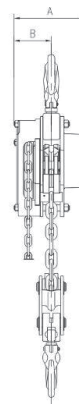
Teknisk information



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t



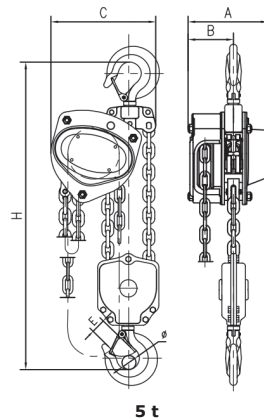
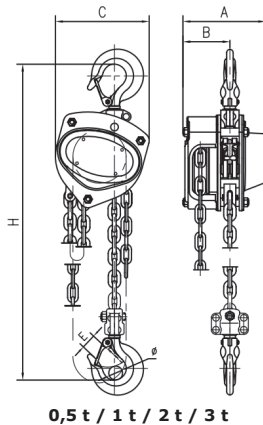
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Kapacitet	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Lyfthöjd	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Testbelastning	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Kedjedragning för att lyfta full belastning	N		190	220	360	400	410	420
Typ av lastkätting			4 x 12	5 x 15	6,3 x 19	8 x 24	10 x 30	10 x 30
Antal lyftkedjerader			1	1	1	1	1	2
Min. utrymme mellan två krokar H min	mm		260	330	380	470	546	620
Huvudstorlek	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Nettovikt	kg		4/4,4	8,2/8,7	10,4/11,3	18,6/20,3	28,5/30,7	36/41

SPECIFIKATION FÖR KEDJEBLOCK

Teknisk information



Modell		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Kapacitet	t	0,5	1	2	3	5
Lyft	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testbelastning	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Handkraft vid full belastning	N	210	285	355	405	400
Antal lastkätting fallerar		1	1	1	1	2
Typ av handkedja	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Typ av lastkätting	mm	Ø5*15	Ø6.3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. avstånd mellan krokar H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Nettovikt med 3 m/4 m lyftkedja	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Se till att du har läst igenom användningsinstruktionerna helt och förstår dem innan du använder kedjeblocket:

- Kedjeblocket ska okulärbesiktigas med avseende på eventuella skador eller fel före användning.
- Överskrid aldrig kedjeblockets nominella kapacitet.
- Använd inte lastkättingen som en slinga då det leder till skador på den.
- Använd inte mer än ett kedjeblock till att lyfta eller flytta en last, såvida inte en fullständig riskbedömning har utförts av en behörig person.
- Använd inte kedjeblocket om kedjan har vridits, böjts eller skadats på något sätt.
- Använd inte kedjeblocket om lasten inte har centrerats mellan de övre och nedre krokarna.
- Använd aldrig kedjeblocket om någon av krokarna sträcks ut, deformeras eller skadas eller om en säkerhetsspärr är trasig eller saknas.
- Endast kvalificerad personal ska använda kedjeblock.
- Använd inte kedjeblocket för att lyfta eller sänka människor eller laster över människor.
- Sträck aldrig ut lastkättingen för mycket.

Underhåll

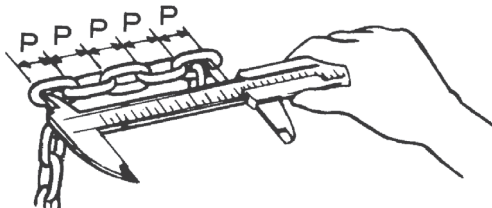
1. Efter varje användning ska all smuts eller vatten avlägsnas från enheten och lastkättingen och svängkroken smörjas.
2. Underhåll och inspektion ska endast utföras av kvalificerad personal i enlighet med Maskindirektivet 2006/42/EG.
3. Efter reparation eller underhåll ska kedjeblocket inspekteras och testas för att se till att det fungerar på rätt sätt.
4. Om kedjeblocket används utomhus eller under svåra förhållanden ska ytterligare åtgärder vidtas för underhåll.

Inspektion

1. Kedjeblocket ska inspekteras före användning med avseende på eventuella skador eller fel. Lyssna efter ovanliga ljud som kan indikera problem med kedjeblocket.
2. Bromsar kräver mer än att du lyssnar och okulärbesiktigar. Kontrollera ofta genom att manövrera kedjeblocket med och utan belastning, stoppa i olika positioner för att testa att belastningen hålls upp på rätt sätt. Om lasten rör sig eller glider ska kedjeblocket tas ur drift och repareras.

Kontroller av lastkätting

Inspektera lastkättingen längs hela dess längd för att upptäcka eventuellt deformerade eller på annat sätt skadade länkar. Utför en kontrollmätning av misstänkta länkar. Mät de slitna områdena. Utför också kontrollmätningar var 300:e mm (normalt) av 5 länkars interna längd (avståndsmåttet 5xP – enligt tabellen).



Kontrollera kedjans mått

Lastkätting, tabell:

Max. belastning	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Länkdiameter, nominell	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Länkdiameter, min.	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Avståndsmått (5xP), nominell	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Avståndsmått (5xP), max.	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Användningsinstruktioner

Lyfta:

- Ställ dig bredvid handkedjan.
- Dra FÖR HAND i den högra delen av handkedjan.

Sänka:

- Ställ dig bredvid handkedjan.
- Dra FÖR HAND i den vänstra delen av handkedjan.

VARNING!

- Används inte för att lyfta människor eller laster över människor.
- Överskrid inte kedjeblockets nominella kapacitet.
- Använd inte kedjeblockets lastkätting som en slinga då det kan leda till skador på kedjan.
- Inspektera alltid kedjeblocket med avseende på eventuella skador före användning. Om kedjeblocket har skadats ska det inte används innan det har reparerats eller bytts ut.
- Använd inte mer än ett kedjeblock för att lyfta eller flytta en last.
- Använd inte ett kedjeblock om kedjan har vridits, böjts eller skadats.
- Använd inte kedjeblocket om lasten inte har centrerats mellan de övre och nedre krokarna.
- Använd aldrig kedjeblocket om någon av krokarna sträcks ut eller deformeras eller om en säkerhetsspärr är trasig eller saknas.

A148395 - A148408 BOM List

Nr	Beskrivning	Antal	17	Bromsfäste	1	46	Övre krokenhet	1
1	Drevskyddsenhet	1	19	Friktionsplatta	2	47	Säkerhetsspärrenhet	2
2	Skivdrevenhet	2	20	Spärrhjul	1	61	Nedre krokenhet	1
3	Drivaxel	1	21	Bromsskydd	1	62	Nedre krokta	1
4	Räfflat drev	1	22	Handkedjehjul	1	71	Metallåsmutter	3
5	Höger sidoplåtenhet	1	25	Bricka	1	72	Metallåsmutter	3
6	Lastkättingens kedjehjul	1	26	Handkedjeskydd	1	74	Spärring	2
9	Övre kroks axel	1	27	Positionsplåt	1	75	Krysskruv	1
11	Kedjeavskiljare	1	28	Handkedja, 5 × 23,7 mm	1	76	Saxpinne	1
13	Styrrulle	2	32	Namnskylt	1	78	Namnskylt	4
14	Vänster sidoplåtenhet	1	41	Lastkätting 4×12 mm	1	79	Saxpinne	1
15	Spärrfjäder	2	42	Slutankare	1	80	Insexmutter	1
16	Spärrhake	2	43	Slutlåstapp	1	86	Metallåsmutter	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 BOM List**

Nr	Beskrivning	Antal	20	Spärrskiva	1	64	Mellanblockskiveenhet	1
1	Växelhusenhet	1	21	Skivnavsskydd	1	71	Sexkantmutter	3
2	Driven axelenhet	2	22	Handkedjehjul	1	72	Sexkantmutter	3
3	Drivaxel	1	26	Handkedjeskydd	1	73	Låsring	1
4	Räfflat drev	1	28	Handkedja	1	74	Låsring	2
5	Högerplåtenhet	1	32	Namnskylt	1	76	Hjul	60
6	Blockskiva	1	33	Rund namnskylt	1	77	Hjul	48
8	Styrplatta	1	41	Lastkätting	1	78	Nit	8
9	Övre tapp	1	42	Slutfästplatta	1	79	Saxpinne	1
11	Avskiljare	1	43	Slutlåstapp	1	80	Insexmutter	1
12	Styrrullaxel	1	46	Övre krokenhet	1	81	Saxpinne	1
13	Styrrulle	2	47	Säkerhetsspärrenhet	2	84	Sexkantmutter	5
14	Vänster plåtenhet	1	48	Övre krokstapp	1	85	Sexkantig bult	5
15	Spärrfjäder	2	60	Nedre krokenhet	1	86	Sexkantmutter	1
16	Spärrhake	2	61	Nedre krok	1	87	Sexkantmutter	1
17	Skivnav	1	62	Nedre krokstapp	1	88	Sexkantig bult	5
19	Friktionsskiva	2	63	Krokblockskomponent	2			

**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 BOM List**

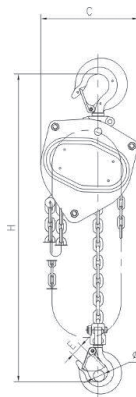
Pos	Beskrivning		21	Bromsskydd	1	62	Nedre krokta	1
1	Drevskyddsenhet	1	22	Handkedjehjul	1	63	Nedre krok kontaktenhet	2
2	Skivdrevenhet	2	25	Bricka	1	64	Mellanblockskivenhet	1
3	Drivaxel	1	26	Handkedjeskydd	1	71	Metallåsmutter	3
4	Räfflat drev	1	27	Positionsplåt	1	72	Metallåsmutter	3
5	Höger sidoplåtenhet	1	28	Handkedja	1	73	Spårring	1
6	Lastkättingens kedjehjul	1	32	Namnskylt	1	74	Spårring	2
9	Övre kroks axel	1	41	Lastkätting	1	75	Krysskruv	1
11	Kedjeavskiljare	1	42	Slutankare	1	76	Delad hållare	1
13	Styrrulle	2	43	Slutlåstapp	1	78	Nitad namnskylt	4
14	Vänster sidoplåtenhet	1	45	Varningsplåtenhet	1	79	Saxpinne	1
15	Spärrfjäder	2	46	Övre krokenhet	1	80	Sexkantmutter	1
16	Spärrhake	2	47	Säkerhetsspärrenhet	2	86	Metallåsmutter	1
17	Bromsfäste	1	48	Övre krokta	1	87	Metallåsmutter	5
19	Friktionsplatta	2	60	Nedre krokenhet 5t	1	88	Bult M10x25	5
20	Spärrhjul	1	61	Nedre krokenhet	1			

OBS! Vid beställning av reservdelar, indikera delnr och kedjeblocks kapacitet.

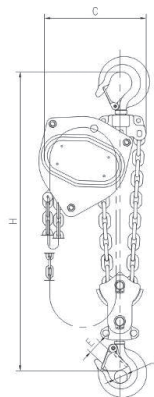
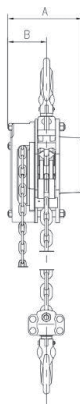


NOSTOTALJA

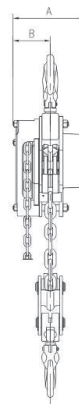
Tekniset tiedot



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t



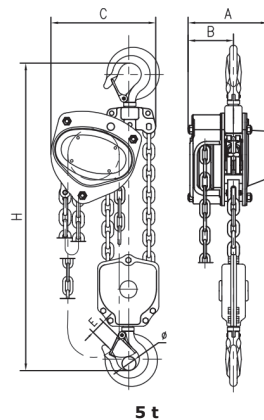
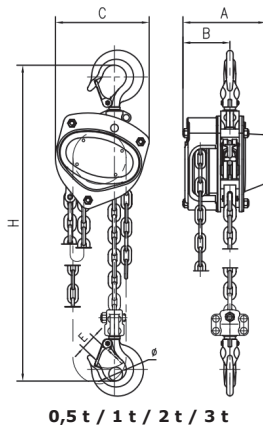
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Työkuorma	tonnia		0,25	0,5	1	2	3	5
Nostokorkeus	metriä		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Testikuorma	kN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Ketjun vetovoima maksimikuormalle	N		190	220	360	400	410	420
Nostoketjun tyyppi			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Taljaketjujen lukumäärä			1	1	1	1	1	2
Pienin tila kahden koukun välissä, H min	mm		260	330	380	470	546	620
Mitat	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Nettopaino	kg		4 / 4,4	8,2 / 8,7	10,4 / 11,3	18,6 / 20,3	28,5 / 30,7	36 / 41

NOSTOTALJAN ERITTELY

Tekniset tiedot



Malli		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Työkuorma	tonnia	0,5	1	2	3	5
Nosto	metriä	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testikuorma	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Käsivoima täydellä kuormalla	N	210	285	355	405	400
Nostoketjun putoamisten määrä		1	1	1	1	2
Käsiketjun tyyppi	mm	Ø 5x23,7	Ø 5x23,7	Ø 5x23,7	Ø 5x23,7	Ø 5x23,7
Nostoketjun tyyppi	mm	Ø5x15	Ø6,3x19	Ø8x24	Ø10x30	Ø9x27
Koukkujen välinen min. etäisyys H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Nettopaini 3 m / 4 m nostoketjulla	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Varmista, että olet lukenut käyttöohjeet kokonaan ja että ymmärrät ne ennen nostotaljan käyttöä:

- Nostotaljan kunto tulisi tarkistaa ennen käyttöä vikojen ja vaurioiden varalta.
- Älä koskaan ylitä nostotaljan suositeltua kantokykyä.
- Älä käytä nostoketjua kantohihnana, sillä se voi vaurioittaa nostoketjua.
- Älä käytä kuorman nostamiseen useampaa nostotaljaa, ellei pätevä henkilö ole ensin suorittanut täyttä riskien arviointia.
- Älä käytä nostotaljaa, mikäli sen ketju on vääntynyt, lommoilla tai muulla tavoin mitenkään vaurioitunut.
- Älä käytä nostotaljaa, ellei kuorma ole keskitettynä ylä- ja alakoukkujen väliin.
- Älä koskaan käytä nostotaljaa, jos jompikumpi koukuista on venynyt, vääntynyt tai vaurioitunut, tai jos sen varmuussalpa on vaurioitunut tai se puuttuu.
- Vain pätevien henkilöiden tulisi käyttää nostotaljaa.
- Älä käytä nostotaljaa ihmisten nostamiseen, tai kuormien nostamiseen ihmisten ylitse.
- Älä koskaan pidennä nostoketjua.

Huolto

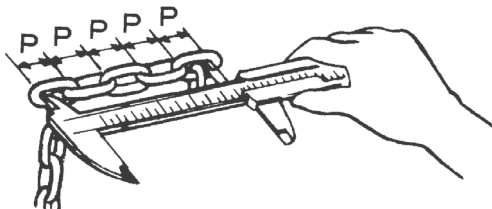
1. Puhdista jokaisen käytön jälkeen lika ja vesi nostotaljan pinnalta, sekä voitele nostoketju ja koukku.
2. Huollot ja tarkistukset tulisi teettää pätevillä henkilöillä konedirektiivi 2006/42/EC:n mukaisesti.
3. Huoltojen ja korjausten jälkeen nostotalja tulisi tarkistaa ja testata varmistaaksesi, että se toimii oikein.
4. Jos nostotaljaa käytetään ulkona tai haitallisissa oloissa, ylläpidon tulisi olla erityisen huolellista.

Tarkistus

1. Nostotaljan kunto tulisi tarkistaa ennen jokaista käyttöä vikojen ja vaurioiden varalta. Kuuntele myös epätavallisia ääniä, jotka voivat olla merkinä ongelmista nostotaljassa.
2. Jarrut vaativat enemmän kuin audiovisuaalisen tarkistuksen. Tarkista niiden kunto säännöllisesti käyttämällä nostotaljaa kuormalla ja ilman, pysäyttäen sen eri asentoihin varmistaaksesi, että kuorma pysähtyy kunnolla. Jos kuorma lipsuu tai liikkuu, nostotaljaa ei tulisi enää käyttää, vaan se tulisi huoltaa ja korjata.

Nostoketjun tarkistus

Tarkista nostoketju koko pituudeltaan havaitaksesi mahdolliset vääntyneet tai muuten vaurioituneet lenkit. Suorita vaurioituneiksi arveluille lenkeille tarkistusmittaus. Mittaa ketjun kuluneet osat. Tee myös 300 mm välein tarkistusmittaus varmistaaksesi viiden lenkin sisämitat (jakautumismitta 5xP oheisen taulukon mukaan).



Ketjun mittojen tarkistukset

Taulukko nostoketju:

Suurin sallittu kuorma	tonnia	0,25	0,5	1	2	3	5
Lenkin halkaisija normaali	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Lenkin halkaisija minimi	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Jakautumismitta (5xP) nimellinen	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Jakautumismitta (5xP) maksimi	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Käyttöohje

Kun haluat nostaa:

- Asetu käsinohjausketjun viereen.
- Vedä KÄSIN oikeanpuoleisesta ketjusta.

Kun haluat laskea:

- Asetu käsinohjausketjun viereen.
- Vedä KÄSIN vasemmanpuoleisesta ketjusta.

VAROITUS!

- Älä nosta kuormia ihmisten ylitse.
- Älä ylitä nostotaljan suurinta sallittua kantokykyä.
- Älä käytä nostotaljaa kantoihnana, sillä se voi vaurioittaa ketjua.
- Tarkista aina nostotaljan kunto ennen käyttöä. Jos nostotalja on vaurioitunut, älä käytä sitä, ennen kuin se on korjattu tai vaihdettu.
- Älä käytä useampaa nostotaljaa kuorman nostamiseen tai siirtämiseen.
- Älä käytä nostotaljaa, jos sen ketju on vääntynyt, lommoilla tai vaurioitunut.
- Älä käytä nostotaljaa, ellei kuorma ole keskitettynä ylä- ja alakoukun välissä.
- Älä koskaan käytä nostotaljaa, jos jompikumpi koukuista on venynyt, vääntynyt tai jos sen turvasalpa on vaurioitunut tai se puuttuu.

A148395 - A148408 BOM-luettelo

Numero	Kuvaus	Määrä	17	Jarrupesä	1	46	Ylempi koukku	1
1	Rattaiston kansi	1	19	Kitkalevy	2	47	Turvasalpakokoonpano	2
2	Rattaisto	2	20	Hammaspyörä	1	61	Alempi koukku	1
3	Vetoakseli	1	21	Jarrun kansi	1	62	Alemman koukun sokka	1
4	Ratas	1	22	Käsinohjausketjun ohjauspyörä	1	71	Metallinen lukkomutteri	3
5	Oikea poskilevy	1	25	Aluslevy	1	72	Metallinen lukkomutteri	3
6	Nostoketjun pyörä	1	26	Käsinohjausketjun kansi	1	74	Lukkorengas	2
9	Ylemmän koukun akseli	1	27	Levy	1	75	Ristipääruuvi	1
11	Ketjun irrotin	1	28	Käsinohjausketju 5x23,7 mm	1	76	Lukkosokka	1
13	Ohjaustela	2	32	Nimikyltti	1	78	Nimikyltti	4
14	Vasen poskilevy	1	41	Nostoketju 4x12 mm	1	79	Lukkosokka	1
15	Pidätejousi	2	42	Pääteankkuri	1	80	Kuusiomutteri	1
16	Pidäte	2	43	Pääteankkurin sokka	1	86	Metallinen lukkomutteri	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 BOM-luettelo**

Numero	Kuvaus	Määrä	20	Räikkälevy	1	64	Ketjupyörä	1
1	Rattaiston kotelo	1	21	Keskiön kansi	1	71	Lukkomutteri	3
2	Vaihteratas	2	22	Käsinohjausketjun ohjauspyörä	1	72	Lukkomutteri	3
3	Vetoakseli	1	26	Käsinohjausketjun kansi	1	73	Suoja	1
4	Ratas	1	28	Käsinohjausketju	1	74	Suoja	2
5	Oikea sivuposki	1	32	Nimikyltti	1	76	Rulla	60
6	Nostoketjun pyörä	1	33	Pyöreä nimikyltti	1	77	Rulla	48
8	Ohjauslevy	1	41	Nostoketju	1	78	Niitti	8
9	Ylempi sokka	1	42	Pääteanturin levy	1	79	Lukkosokka	1
11	Irrotin	1	43	Pääteankkurin sokka	1	80	Kuusiomutteri	1
12	Ohjaustelan akseli	1	46	Ylempi koukku	1	81	Lukkosokka	1
13	Ohjaustela	2	47	Turvasalpakokoonpano	2	84	Lukkomutteri	5
14	Vasen sivuposki	1	48	Ylemmän koukun sokka	1	85	Kuusiokolomutteri	5
15	Pidätejousi	2	60	Alempi koukkukokoonpano	1	86	Lukkomutteri	1
16	Pidäte	2	61	Alempi koukku	1	87	Lukkomutteri	1
17	Levykeskiö	1	62	Alemman koukun sokka	1	88	Kuusiokolomutteri	5
19	Kitkalevy	2	63	Suojus	2			

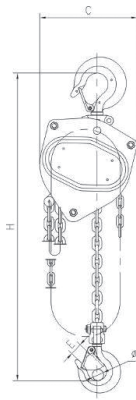
**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 BOM-luettelo**

Kohta	Kuvaus		21	Jarrun kansi	1	62	Alemman koukun sokka	1
1	Rattaiston kansi	1	22	Käsinohjausketjun ohjauspyörä	1	63	Alemman koukun liitinkokoonpano	2
2	Rattaisto	2	25	Aluslevy	1	64	Kääntöpyörä	1
3	Vetoakseli	1	26	Käsinohjausketjun kansi	1	71	Metallinen lukkomutteri	3
4	Ratas	1	27	Levy	1	72	Metallinen lukkomutteri	3
5	Oikea poskilevy	1	28	Käsinohjausketju	1	73	Lukkorengas	1
6	Nostoketjun pyörä	1	32	Nimikyltti	1	74	Lukkorengas	2
9	Ylemmän koukun akseli	1	41	Nostoketju	1	75	Ristipääruuvi	1
11	Ketjun irrotin	1	42	Pääteankkuri	1	76	Jaettu pidike	1
13	Ohjaustela	2	43	Pääteankkurin sokka	1	78	Nimikyltin niitti	4
14	Vasen poskilevy	1	45	Varoituskyltti	1	79	Lukkosokka	1
15	Pidätejousi	2	46	Ylempi koukku	1	80	Lukkomutteri	1
16	Pidäte	2	47	Turvasalpakokoonpano	2	86	Metallinen lukkomutteri	1
17	Jarrupesä	1	48	Ylemmän koukun sokka	1	87	Metallinen lukkomutteri	5
19	Kitkalevy	2	60	Alempi koukku 5 t	1	88	Pultti M10x25	5
20	Hammaspyörä	1	61	Alempi koukku	1			

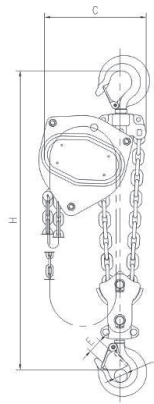
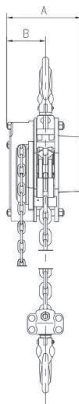
Huomio: Kun tilaat varaosia, ilmoita osan numero ja nostotaljan kapasiteetti.

KÉZI LÁNCOS EMELŐ

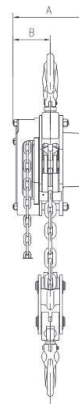
Műszaki adatok



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t



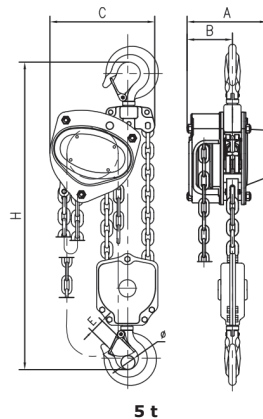
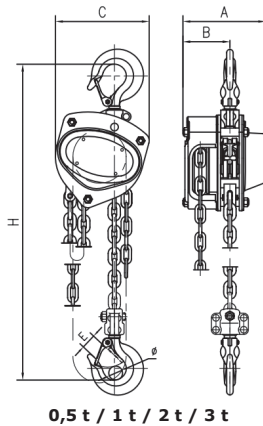
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Kapacitás	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Emelési magasság	m		3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Tesztelési terhelés	kN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Teljes teher emeléséhez szükséges lánc húzóerő	N		190	220	360	400	410	420
Teherlánc típusa			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Emelőlánc sorainak száma			1	1	1	1	1	2
Min. távolság a két horog között H _{min}	mm		260	330	380	470	546	620
Főegység mérete	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Nettó tömeg	kg		4 / 4,4	8,2 / 8,7	10,4 / 11,3	18,6 / 20,3	28,5 / 30,7	36 / 41

LÁNCOS CSIGASOR SPECIFIKÁCIÓJA

Műszaki adatok



Modell		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Kapacitás	t	0,5	1	2	3	5
Emelő	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Próbaterhelés	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Kézi erő teljes terhelésnél	N	210	285	355	405	400
Láncos emelők száma		1	1	1	1	2
Kézi lánc típus	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Teherlánc típusa	mm	Ø5*15	Ø6.3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. távolság horgok között H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Nettó súly 3 m/4 m emelőlánccal	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Bizonyosodjon meg róla, hogy az üzemeltetési utasításokat elolvasta és megértette, mielőtt használni kezdené a kézi láncos emelőt:

- A kézi láncos emelőt használat előtt át kell vizsgálni, hogy nem láthatók-e rajta sérülések vagy hibák.
- Soha ne lépje túl a kézi láncos emelő kapacitását.
- Ne használja a teherláncot lendítésre, mert ez károsítja a láncot.
- Ne használjon egynél több kézi láncos emelőt terhek felemeléséhez vagy mozgatásához, hacsak egy szakértő teljes kockázatelemzést nem végzett.
- Ne használja a kézi láncos emelőt ha a lánc megcsavarodott, megtört vagy sérült.
- Csak akkor használja a kézi láncos emelőt, ha a teher középre van igazítva a felső és az alsó horog között.
- Ne használja a kézi láncos emelőt, ha valamelyik horog elhajlott, eldeformálódott, sérült, illetve törött vagy hiányzó biztonsági retesszel rendelkezik.
- A kézi láncos emelőt csak szakképzett személy működtetheti.
- Ne használja a kézi láncos emelőt személyek leengedésére és felemelésére, vagy terhek személyek fölé emelésére.
- Soha húzza ki túlzott mértékben a teherláncot.

Karbantartás

1. Minden használat után távolítson el minden szennyeződést vagy a vizet az egységről, és zsírozza be a teherláncot és az emelőhorgot.
2. Karbantartást és ellenőrzést csak szakképzett személy végezhet a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv szerint.
3. Javítások vagy karbantartás után a kézi láncos emelőt ellenőrizni és tesztelni kell a megfelelő működés érdekében.
4. Ha a kézi láncos emelőt kültéren vagy kedvezőtlen körülmények között használják, kiegészítő karbantartást igényel.

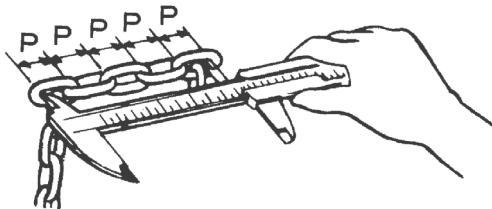
Ellenőrzés

1. A kézi láncos emelőt ellenőrizni kell a használat előtt, valamint figyelni kell, hogy hallhatók-e szokatlan hangok, amelyek a láncos emelő problémáit jelezhetik.

2. A fékek esetében a szemrevételezés és a hangok figyelése nem elegendő. Rendszeresen ellenőrizni kell őket úgy, hogy a kézi láncos emelőt teherrel és teher nélkül működtetik bizonyos pontokon megállítva, ezzel tesztelve, hogy a terhet megfelelően tartja-e. Ha a teher megmozdul vagy megcsúszik, a láncos emelő használatát be kell szüntetni a megjavításáig.

Az teherlánc ellenőrzése

Ellenőrizze a teherlánc teljes hosszán, hogy nincsenek-e deformálódott vagy egyéb módon sérült láncszemek. Végezzen ellenőrző mérést a sérültnek tűnő láncszemeken. Mérje meg az elhasználódott részeket, valamint (általában) 300 mm-enként végezzen ellenőrző mérést 5 láncszem belső hosszán (láncosztás mérete 5xP – a táblázat szerint).



A lánc méreteinek ellenőrzése

Teherlánc táblázata:

Max. teherbírás	tonna	0,25	0,5	1	2	3	5
Láncszem névleges átmérője	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Láncszem min. átmérője	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Láncosztás névleges mérete (5xP)	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Láncosztás maximális mérete (5xP)	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Használati utasítás

Felemelés:

- Álljon a kézilánc mellé.
- KÉZZEL húzza meg a kézilánc jobb oldali részét.

Leengedés:

- Álljon a kézilánc mellé.
- KÉZZEL húzza meg a kézilánc bal oldali részét.

FIGYELEM!

- Ne használja személyek emelésére vagy terhek személyek fölé emelésére.
- Ne lépje túl a kézi láncos emelő kapacitását.
- Ne használja a kézi láncos emelő teherláncát lendítésre, mert ez károsíthatja a láncot.
- Használat előtt mindig győződjön meg a kézi láncos emelő hibátlan állapotáról. Ha hibát talál, ne használja az emelőt amíg ki nem javítják vagy cserélik.
- Ne használjon egynél több kézi láncos emelőt egy teher emeléséhez vagy mozgatásához.
- Ne használja a kézi láncos emelőt, ha a lánc megcsavarodott, megtört vagy sérült.
- Csak akkor használja a kézi láncos emelőt, ha a teher középre van igazítva a felső és az alsó horog között.
- Ne használja a kézi láncos emelőt, ha valamelyik horog elhajlott, eldeformálódott, illetve törött vagy hiányzó biztonsági retesszel rendelkezik.

A148395 - A148408 anyagjegyzék

Szám	Leírás	Mennyiség	17	Féklemez	1	46	Felső horog szerelvénye	1
1	Fogaskerék borítószerelvénye	1	19	Csúszólemez	2	47	Biztonsági retesz szerelvénye	2
2	Fogaskerék	2	20	Racsnikerek	1	61	Alsó horog szerelvénye	1
3	Hajtótengely	1	21	Fék borítólemeze	1	62	Alsó horog csapszege	1
4	Bordás fogaskerék	1	22	Kézi lánckerék	1	71	Fém anyacsavar	3
5	Jobb oldali lemezszerelvény	1	25	Alátét	1	72	Fém anyacsavar	3
6	Teherlanc lánckereke	1	26	Kézi lánckerék borítólemeze	1	74	Biztosítógyűrű	2
9	Felső horog tengelye	1	27	Rögzített lemez	1	75	Csillagfejű csavar	1
11	Láncelválasztó	1	28	Kézilánc 5x23,7 mm	1	76	Sasszeg	1
13	Vezetőgörgő	2	32	Névtábla	1	78	Névtábla	4
14	Bal oldali lemezszerelvény	1	41	Teherlanc 4x12 mm	1	79	Sasszeg	1
15	Kilincsrugó	2	42	Záró horgony	1	80	Hatlapú sülyesztett anya	1
16	Pecek	2	43	Záró horgony szege	1	86	Fém anyacsavar	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 anyagjegyzék**

Szám	Leírás	Mennyiség	20	Racsnilemez	1	64	Szabadon futó tárcsa szerelvénye	1
1	Fogaskerékház szerelvénye	1	21	Tárcsaagy borítólemeze	1	71	Hatlapú anya	3
2	Hajtott tengely szerelvénye	2	22	Kézi lánckerék	1	72	Hatlapú anya	3
3	Hajtottengely	1	26	Kézi lánckerék borítólemeze	1	73	Rögzítőgyűrű	1
4	Bordás fogaskerék	1	28	Kézilánc	1	74	Rögzítőgyűrű	2
5	Jobb oldali lemezszerelvény	1	32	Névtábla	1	76	Görgő	60
6	Tehertárcsa	1	33	Kerek névtábla	1	77	Görgő	48
8	Vezetőlemez	1	41	Teherlánc	1	78	Szegecs	8
9	Felső csapszeg	1	42	Záró horgony lemeze	1	79	Sasszeg	1
11	Elválasztó	1	43	Záró horgony szege	1	80	Hatlapú süllyesztett anya	1
12	Vezetőgörgő tengelye	1	46	Felső horog szerelvénye	1	81	Sasszeg	1
13	Vezetőgörgő	2	47	Biztonsági retesz szerelvénye	2	84	Hatlapú anya	5
14	Bal oldali lemezszerelvény	1	48	Felső horog csapszege	1	85	Hatlapú csavar	5
15	Kilincsrugó	2	60	Alsó horog szerelvénye	1	86	Hatlapú anya	1
16	Pecsek	2	61	Alsó horog	1	87	Hatlapú anya	1
17	Tárcsaagy	1	62	Alsó horog csapszege	1	88	Hatlapú csavar	5
19	Csúszólemez	2	63	Horog csiga alkatrésze	2			

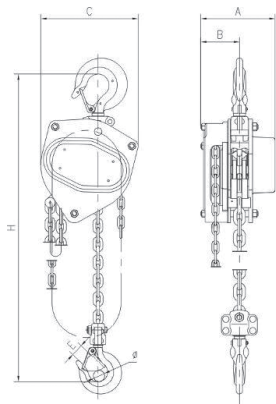
**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 anyagjegyzék**

Poz.	Leírás		21	Fék borítólemeze	1	62	Alsó horog csapszege	1
1	Fogaskerék borítószerszervénye	1	22	Kézi lánckerék	1	63	Alsó horog csatlakozóegység	2
2	Fogaskerék	2	25	Alátét	1	64	Futógörgő egység	1
3	Hajtótengely	1	26	Kézi lánckerék borítólemeze	1	71	Fém anyacsavar	3
4	Bordás fogaskerék	1	27	Rögzített lemez	1	72	Fém anyacsavar	3
5	Jobb oldali lemezszerelvénny	1	28	Kézi lánc	1	73	Biztosítógyűrű	1
6	Teherlánc lánckereke	1	32	Névtábla	1	74	Biztosítógyűrű	2
9	Felső horog tengelye	1	41	Rakományemelő lánc	1	75	Csillagfejű csavar	1
11	Láncelválasztó	1	42	Záró horgony	1	76	Osztott rögzítő	1
13	Vezetőgörgő	2	43	Záró horgony szege	1	78	Adattábla szegecs	4
14	Bal oldali lemezszerelvénny	1	45	Figyelmeztető táblaegység	1	79	Sasszeg	1
15	Kilincsrugó	2	46	Felső horog szerelvénny	1	80	Hatlapú anya	1
16	Pecsek	2	47	Biztonsági retesz szerelvénny	2	86	Fém anyacsavar	1
17	Féklemez	1	48	Felső horog csapszege	1	87	Fém anyacsavar	5
19	Csúszólemez	2	60	Alsó horogegység 5t	1	88	Csavar M10x25	5
20	Racsnikerek	1	61	Alsó horog szerelvénny	1			

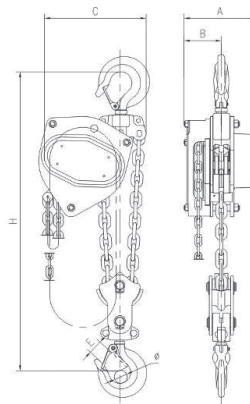
Megjegyzés: Pótalkatrész rendelésekor, kérjük, tüntesse fel az alkatrész számát, valamint a kézi láncos emelő kapacitását.

REŤAZOVÝ KLDKOSTROJ

Technické údaje



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t

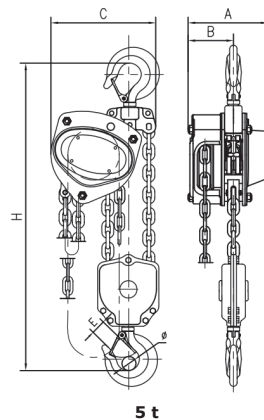
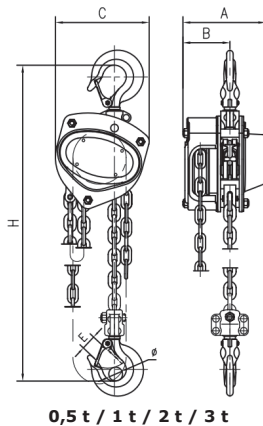


5 t

			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Nosnosť	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Výška zdvihu	m		3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Testovacie zaťaženie	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Ťahaním reťaze zdvíhate plné zaťaženie	N		190	220	360	400	410	420
Typ nosnej reťaze			4 × 12	5 × 15	6,3 × 19	8 × 24	10 × 30	10 × 30
Počet liniek reťaze kladkostroja			1	1	1	1	1	2
Min. priestor medzi dvoma hákami H min	mm		260	330	380	470	546	620
Hlavné rozmery	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Čistá hmotnosť	kg		4 / 4,4	8,2 / 8,7	10,4 / 11,3	18,6 / 20,3	28,5 / 30,7	36 / 41

TECHNICKÉ ÚDAJE PRE REŤAZOVÝ KLDKOSTROJ

Technické údaje



Model		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Nosnosť	t	0,5	1	2	3	5
Zdvih	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testovacie zaťaženie	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Sila na ruku pri plnom zaťažení	N	210	285	355	405	400
Počet pádov nosnej reťaze		1	1	1	1	2
Typ ručnej reťaze	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Typ nosnej reťaze	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. vzdialenosť medzi háčkmi H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Čistá hmotnosť s 3 m / 4 m zdvíhacou reťazou	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Pred používaním reťazového kladkostroja si prečítajte a oboznámte sa s celým návodom na použitie:

- Reťazový kladkostroj by sa mal pred použitím vizuálne skontrolovať, či nie je poškodený alebo chybný.
- Nikdy neprekračujte menovitú nosnosť reťazového kladkostroja.
- Nosnú reťaz nepoužívajte ako viazací popruh, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu reťaze.
- Na zdvíhanie alebo presúvanie záťaže nepoužívajte viac ako jeden reťazový kladkostroj, pokiaľ zhodnotenie všetkých rizík nevykonala kompetentná osoba.
- Ak je akokoľvek reťaz skrútená, zalomená alebo poškodená, reťazový kladkostroj nepoužívajte.
- Pokým záťaž nie je medzi horným a spodným hákom vycentrovaná, reťazový kladkostroj nepoužívajte.
- Reťazový kladkostroj nikdy nepoužívajte ak je hák roztiahnutý, deformovaný, alebo má poškodenú alebo chýbajúcu poistku.
- Reťazový kladkostroj by mala používať len kvalifikovaná osoba.
- Reťazový kladkostroj nepoužívajte na zdvíhanie alebo spúšťanie osôb alebo nákladu nad ľuďmi.
- Nosnú reťaz nikdy nepreťažujte.

Údržba

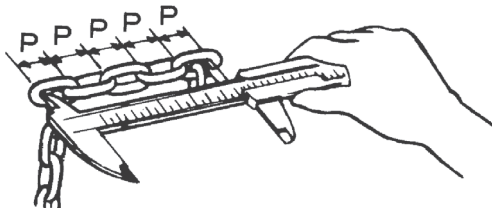
1. Po každom použití z kladkostroja odstráňte a vyčistite všetky nečistoty alebo vodu, a tiež namažte reťaz a otočný hák.
2. Údržbu a kontrolu by mala vykonávať len kvalifikovaná osoba v súlade so Smernicou o strojových zariadeniach 2006/42/ES.
3. Po opravách a údržbe je reťazový kladkostroj potrebné skontrolovať a otestovať, aby ste sa uistili, že kladkostroj funguje správne.
4. Ak sa reťazový kladkostroj používa v exteriéri alebo za nepriaznivých podmienok, je potrebné dôsledne dbať na údržbu.

Kontrola

1. Reťazový kladkostroj by sa mal pred použitím skontrolovať, či nie je poškodený alebo chybný. Taktiež je potrebné počúvať, či nevydáva neobvyklé zvuky, ktoré môžu naznačovať problémy s kladkostrojom.
2. Brzdy si vyžadujú viac ako audio-vizuálnu kontrolu. Pravidelne kontrolujte činnosť kladkostroja s a bez zaťaženia, pri zastavovaní v rôznych pozíciách, aby ste otestovali, či je záťaž zavesená správne a pevne. Ak sa záťaž pohybuje alebo zosúva, reťazový kladkostroj je potrebné vyradiť z prevádzky a dať opraviť.

Kontroly nosnej reťaze

Skontrolujte nosnú reťaz po celej dĺžke, či sa na nej nenachádzajú deformácie alebo inak poškodené články. Na podozrivých článkoch vykonajte kontrolné meranie. Zmerajte opotrebované plochy a tiež každých 300 mm (pri bežnej reťazi) vykonajte kontrolné merania vnútornej dĺžky 5 článkov (rozmer rozstupu je $5 \times P$ – podľa tabuľky).



Kontrola rozmerov reťaze

Tabuľka nosnej reťaze:

Max. zaťaženie	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Nominálny priemer článku	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Min. priemer článku	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Nominálne rozmery rozstupu ($5 \times P$)	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Max. rozmery rozstupu ($5 \times P$)	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Inštrukcie týkajúce sa používania

Zdvíhanie:

- Postavte sa vedľa ručnej reťaze.
- RUČNE ťahajte pravú časť ručnej reťaze.

Spúšťanie:

- Postavte sa vedľa ručnej reťaze.
- RUČNE ťahajte ľavú časť ručnej reťaze.

VÝSTRAHA!

- Nepoužívajte na zdvíhanie osôb alebo nákladu nad ľuďmi.
- Neprekračujte menovitú nosnosť reťazového kladkostroja.
- Nosnú reťaz reťazového kladkostroja nepoužívajte ako viazací popruh, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu reťaze.
- Pred používaním vždy skontrolujte, či reťazový kladkostroj nie je poškodený. Ak je reťazový kladkostroj poškodený, nepoužívajte ho dovtedy, kým nie je opravený alebo vymenený.
- Na zdvíhanie alebo presúvanie záťaže nepoužívajte viac ako jeden reťazový kladkostroj.
- Ak je reťaz skrútená, zalomená alebo poškodená, reťazový kladkostroj nepoužívajte.
- Pokým záťaž nie je medzi horným a spodným hákom vycentrovaná, reťazový kladkostroj nepoužívajte.
- Reťazový kladkostroj nikdy nepoužívajte ak je hák roztiahnutý, deformovaný, alebo má chýbajúcu poistku.

A148395 - A148408 Zoznam kusovníkov

Č.	Popis	Množstvo	17	Brzdové sedlo	1	46	Zostava horného háku	1
1	Zostava krytu prevodovky	1	19	Trecia platňa	2	47	Zostava bezpečnostnej západky	2
2	Zostava kotúča prevodovky	2	20	Rohatkové koleso	1	61	Zostava spodného háku	1
3	Hnací hriadeľ	1	21	Kryt brzdy	1	62	Kolík spodného háku	1
4	Ozubené koleso prevodovky	1	22	Koleso ručnej reťaze	1	71	Kovová poistná matica	3
5	Zostava pravej bočnej platne	1	25	Podložka	1	72	Kovová poistná matica	3
6	Ozubené koleso nosnej reťaze	1	26	Kryt ručnej reťaze	1	74	Poistný krúžok	2
9	Hriadeľ horného háku	1	27	Umiestnená platňa	1	75	Skrutka s krížovou hlavou	1
11	Stierač reťaze	1	28	Ručná reťaz 5 × 23,7 mm	1	76	Závačka	1
13	Vodiaca kladka	2	32	Továrenský štítok	1	78	Továrenský štítok	4
14	Zostava ľavej bočnej platne	1	41	Nosná reťaz 4 × 12 mm	1	79	Závačka	1
15	Aretačná pružina	2	42	Koncové ukotvenie	1	80	Šesťhranná zapustená matica	1
16	Zarážka	2	43	Kolík koncového ukotvenia	1	86	Kovová poistná matica	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 Zoznam kusovníkov**

Č.	Popis	Množstvo	20	Rohatkový kotúč	1	64	Zostava napínacej kladky	1
1	Zostava skrine prevodovky	1	21	Kryt náboja kotúča	1	71	Šesťhranná matica	3
2	Zostava hnaného hriadeľa	2	22	Koleso ručnej reťaze	1	72	Šesťhranná matica	3
3	Hnací hriadeľ	1	26	Kryt ručnej reťaze	1	73	Zacvakávací krúžok	1
4	Ozubené koleso prevodovky	1	28	Ručná reťaz	1	74	Zacvakávací krúžok	2
5	Zostava pravej platne	1	32	Typový štítok	1	76	Valček	60
6	Zaťažovacia kladka	1	33	Okrúhly typový štítok	1	77	Valček	48
8	Vodiaci kryt	1	41	Nosná reťaz	1	78	Nit	8
9	Horný kolík	1	42	Platňa koncového ukotvenia	1	79	Závlačka	1
11	Stierač	1	43	Kolík koncového ukotvenia	1	80	Šesťhranná zapustená matica	1
12	Hriadeľ vodiacej kladky	1	46	Zostava horného háku	1	81	Závlačka	1
13	Vodiaca kladka	2	47	Zostava bezpečnostnej západky	2	84	Šesťhranná matica	5
14	Zostava ľavej platne	1	48	Kolík horného háku	1	85	Šesťhranná skrutka	5
15	Aretačná pružina	2	60	Zostava spodného háku	1	86	Šesťhranná matica	1
16	Zarážka	2	61	Spodný hák	1	87	Šesťhranná matica	1
17	Náboj kotúča	1	62	Kolík spodného háku	1	88	Šesťhranná skrutka	5
19	Trecí kotúč	2	63	Komponent háku kladkostroja	2			

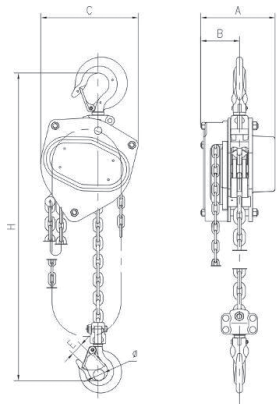
**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 Zoznam kusovníkov**

Pozícia	Popis		21	Kryt brzdy	1	62	Kolík spodného háku	1
1	Zostava krytu prevodovky	1	22	Koleso ručnej reťaze	1	63	Zostava konektora spodného háku	2
2	Zostava kotúča prevodovky	2	25	Podložka	1	64	Zostava napínacej kladky	1
3	Hnací hriadeľ	1	26	Kryt ručnej reťaze	1	71	Kovová poistná matica	3
4	Ozubené koleso prevodovky	1	27	Umiestnená platňa	1	72	Kovová poistná matica	3
5	Zostava pravej bočnej platne	1	28	Ručná reťaz	1	73	Poistný krúžok	1
6	Ozubené koleso nosnej reťaze	1	32	Typový štítok	1	74	Poistný krúžok	2
9	Hriadeľ horného háku	1	41	Nosná reťaz	1	75	Skrutka s krížovou hlavou	1
11	Stierač reťaze	1	42	Koncové ukotvenie	1	76	Delený držiak	1
13	Vodiaca kladka	2	43	Kolík koncového ukotvenia	1	78	Nity na typovom štítku	4
14	Zostava ľavej bočnej platne	1	45	Súprava výstražnej tabuľky	1	79	Závačka	1
15	Aretačná pružina	2	46	Zostava horného háku	1	80	Šesťhranná matica	1
16	Zarážka	2	47	Zostava bezpečnostnej západky	2	86	Kovová poistná matica	1
17	Brzdové sedlo	1	48	Kolík horného háku	1	87	Kovová poistná matica	5
19	Trecia platňa	2	60	Zostava spodného háku 5 t	1	88	Skrutka M10x25	5
20	Rohatkové koleso	1	61	Zostava spodného háku	1			

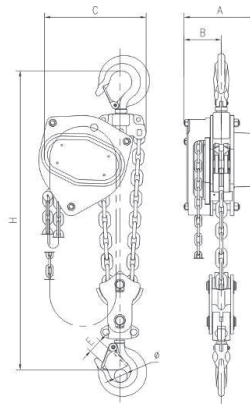
Poznámka: Pri objednávaní náhradných dielov uveďte číslo dielu a nosnosť reťazovej kladkostroja.

ZBLOCZE ŁAŃCUCHOWE

Dane techniczne



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t

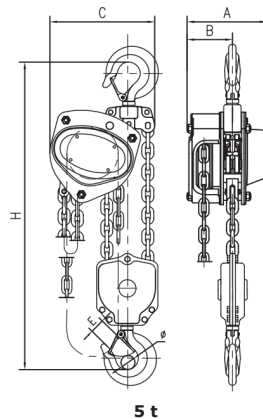
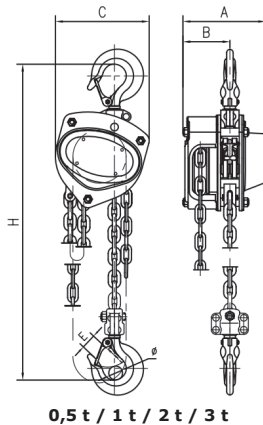


5 t

			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Udźwig	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Wysokość podnoszenia	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Obciążenie próbne	kN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Siła ciągu łańcucha przy podnoszeniu pełnego obciążenia	N		190	220	360	400	410	420
Typ łańcucha nośnego			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Liczba lin łańcucha podnośnika			1	1	1	1	1	2
Minimalny odstęp między dwoma hakami Hmin	mm		260	330	380	470	546	620
Rozmiar główny	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Masa netto	kg		4/4,4	8,2/8,7	10,4/11,3	18,6/20,3	28,5/30,7	36/41

SPECYFIKACJE DOTYCZĄCE ZBLOCZA ŁAŃCUCHOWEGO

Dane techniczne



Model		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Udźwig	t	0,5	1	2	3	5
Podnoszenie	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Obciążenie próbne	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Siła ręczna przy pełnym obciążeniu	N	210	285	355	405	400
Liczba spadków łańcucha nośnego		1	1	1	1	2
Typ łańcucha ręcznego	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Typ łańcucha nośnego	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. odległość między hakami H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Masa netto przy łańcuchu podnoszącym 3m/4m	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Przed przystąpieniem do eksploatacji zblocza łańcuchowego należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i przyswoić je sobie:

- Przed użyciem zblocze łańcuchowe należy sprawdzić wzrokowo pod kątem uszkodzeń lub usterek.
- Nie wolno przekraczać udźwigu znamionowego zblocza łańcuchowego.
- Nie wolno używać łańcucha nośnego jako zawiesia, ponieważ spowoduje to uszkodzenie łańcucha.
- Ładunek można podnosić lub przemieszczać za pomocą więcej niż jednego zblocza łańcuchowego wyłącznie po wykonaniu pełnej oceny ryzyka przez kompetentną osobę.
- Nie używać zblocza łańcuchowego, jeżeli łańcuch jest skręcony, zapętlony lub uszkodzony.
- Zblocza łańcuchowego można używać dopiero po wyśrodkowaniu ładunku między górnym i dolnym hakiem.
- Nie wolno używać zblocza łańcuchowego w przypadku naciągnięcia, odkształcenia lub uszkodzenia haka albo w razie uszkodzenia bądź braku zatrzasku zabezpieczającego.
- Zbloczy łańcuchowych mogą używać wyłącznie osoby wykwalifikowane.
- Nie wolno stosować zblocza łańcuchowego do podnoszenia ludzi lub ładunków ponad znajdujących się na dole ludzi.
- Nie wolno nadmiernie wydłużać łańcucha nośnego.

Konserwacja

1. Po każdym użyciu należy usunąć zanieczyszczenia lub wodą z urządzenia i nasmarować łańcuch nośny oraz hak krętlikowy.
2. Konserwację i przeglądy mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowane osoby, zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE.
3. Po wykonaniu napraw lub konserwacji zblocze łańcuchowe należy sprawdzić i przetestować w celu zapewnienia jego prawidłowego działania.
4. Jeśli zblocze łańcuchowe jest używane na zewnątrz, w niekorzystnych warunkach, konserwację należy przykładać wykonywać ze szczególną dbałością.

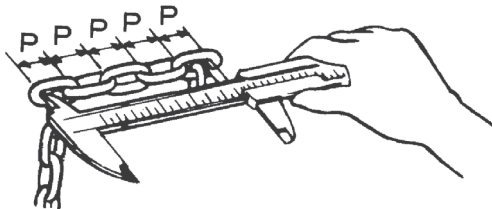
Przegląd

1. Zblocze łańcuchowe należy sprawdzić przed użyciem pod kątem uszkodzeń lub usterek. Należy ponadto nasłuchiwać odbiegających od normy dźwięków, które mogą wskazywać na problemy ze zbloczem łańcuchowym.

2. W przypadku hamulców wymagane są kontrole wykraczające poza słuchowo-wzrokowe. Należy je często sprawdzać, używając zblocza łańcuchowego z obciążeniem i bez niego, zatrzymując w różnych położeniach, aby sprawdzić, czy ładunek jest prawidłowo utrzymywany. Jeśli ładunek porusza się lub ślizga, zblocze łańcuchowe należy wyłączyć z eksploatacji i naprawić.

Kontrole łańcucha nośnego

Sprawdzić łańcuch nośny na całej długości, aby wykryć odkształcone lub uszkodzone w inny sposób ogniwa. Wykonać pomiary kontrolne ogniwa, które budzą wątpliwości. Wykonać również pomiary w obszarach zużytych. Ponadto co 300 mm (w warunkach normalnych) wykonać pomiary kontrolne długości wewnętrznej 5 ogniw (wymiar podziałowy 5xP według tabeli).



Sprawdzanie wymiarów łańcucha

Tabela – łańcuch nośny:

Maks. obciążenie	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Znamionowy wymiar ogniwa	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Min. średnica ogniwa	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Znamionowy wymiar podziałowy (5xP)	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Maks. wymiar podziałowy (5xP)	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Instrukcje użytkowania

Aby podnieść:

- Ustawić się obok łańcucha ręcznego
- Pociągnąć RĘKĄ lewą część łańcucha ręcznego

Aby opuścić:

- Ustawić się obok łańcucha ręcznego
- Pociągnąć RĘKĄ prawą część łańcucha ręcznego

OSTRZEŻENIE!

- Nie stosować do podnoszenia ludzi lub ładunków ponad znajdujących się na dole ludzi.
- Nie wolno przekraczać udźwigu znamionowego zblocza łańcuchowego.
- Nie używać łańcucha nośnego zblocza łańcuchowego jako zawiesia. Może to spowodować uszkodzenie łańcucha.
- Przed użyciem zblocza łańcuchowego należy zawsze sprawdzić je pod kątem uszkodzeń. Jeżeli zblocze jest uszkodzone, naprawić je lub wymienić.
- Ładunku nie wolno podnosić lub przemieszczać za pomocą więcej niż jednego zblocza łańcuchowego.
- Nie używać zblocza łańcuchowego, jeżeli łańcuch jest skręcony, zapętlony lub uszkodzony.
- Zblocza łańcuchowego można używać dopiero po wyśrodkowaniu ładunku między górnym i dolnym hakiem.
- Nie wolno używać zblocza łańcuchowego w przypadku naciągnięcia lub odkształcenia haka albo w razie uszkodzenia bądź braku zatrzasku zabezpieczającego.

A148395 - A148408 Lista BOM

Nr	Opis	Ilość	17	Gniazdo hamulca	1	46	Zespół górnego haka	1
1	Zespół pokrywy przekładni	1	19	Tarcza cierna	2	47	Zespół zatrzasku zabezpieczającego	2
2	Zespół przekładni tarczowej	2	20	Koło zapadkowe	1	61	Zespół dolnego haka	1
3	Wał napędowy	1	21	Ośłona hamulca	1	62	Sworzeń dolnego haka	1
4	Przekładnia wielowypustowa	1	22	Ręczne koło łańcuchowe	1	71	Metalowa nakrętka zabezpieczająca	3
5	Zespół prawej płyty	1	25	Podkładka	1	72	Metalowa nakrętka zabezpieczająca	3
6	Zębatka łańcucha nośnego	1	26	Ośłona łańcucha ręcznego	1	74	Pierścień sprężynujący	2
9	Wał górnego haka	1	27	Płyta pozycjonowana	1	75	Śruba z łbem z gniazdem krzyżowym	1
11	Popychacz łańcucha	1	28	Łańcuch ręczny 5×23,7 mm	1	76	Zawlecza	1
13	Rolka prowadząca	2	32	Tabliczka znamionowa	1	78	Tabliczka znamionowa	4
14	Zespół lewej płyty	1	41	Łańcuch nośny 4×12 mm	1	79	Zawlecza	1
15	Sprężyna zapadki	2	42	Kotwica końcowa	1	80	Nakrętka sześciokątna z łbem gniazdowym	1
16	Zapadka	2	43	Sworzeń kotwicy końcowej	1	86	Metalowa nakrętka zabezpieczająca	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 Lista BOM**

Nr	Opis	Ilość	20	Tarcza zapadki	1	64	Zespół koła pasowego klinowego luźnego	1
1	Zespół osłony przekładni	1	21	Oslona piasty tarczy	1	71	Nakrętka sześciokątna	3
2	Zespół wału napędzanego	2	22	Ręczne koło łańcuchowe	1	72	Nakrętka sześciokątna	3
3	Wał napędowy	1	26	Oslona łańcucha ręcznego	1	73	Pierścień sprężynujący zabezpieczający	1
4	Przekładnia wielowypustowa	1	28	Łańcuch ręczny	1	74	Pierścień sprężynujący zabezpieczający	2
5	Zespół prawej płyty	1	32	Tabliczka znamionowa	1	76	Rolka	60
6	Koło pasowe klinowe przenoszące obciążenie	1	33	Okragła tabliczka znamionowa	1	77	Rolka	48
8	Płyta prowadząca	1	41	Łańcuch nośny	1	78	Nit	8
9	Sworzeń górny	1	42	Płyta kotwicy końcowej	1	79	Zawlecza	1
11	Popychacz	1	43	Sworzeń kotwicy końcowej	1	80	Nakrętka sześciokątna z łbem gniazdowym	1
12	Wał rolki prowadzącej	1	46	Zespół górnego haka	1	81	Zawlecza	1
13	Rolka prowadząca	2	47	Zespół zatrzasku zabezpieczającego	2	84	Nakrętka sześciokątna	5
14	Zespół lewej płyty	1	48	Sworzeń górnego haka	1	85	Śruba z łbem sześciokątnym	5
15	Sprężyna zapadki	2	60	Zespół dolnego haka	1	86	Nakrętka sześciokątna	1
16	Zapadka	2	61	Dolny hak	1	87	Nakrętka sześciokątna	1
17	Piasta tarczy	1	62	Sworzeń dolnego haka	1	88	Śruba z łbem sześciokątnym	5
19	Tarcza cierna	2	63	Element zblocza haka	2			

**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 Lista BOM**

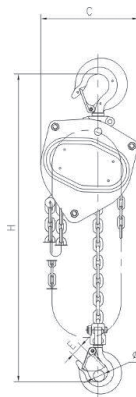
Poz.	Opis		21	Ośłona hamulca	1	62	Sworzeń dolnego haka	1
1	Zespół pokrywy przekładni	1	22	Ręczne koło łańcuchowe	1	63	Zespół złącza dolnego haka	2
2	Zespół przekładni tarczowej	2	25	Podkładka	1	64	Zespół koła napinającego	1
3	Wał napędowy	1	26	Ośłona łańcucha ręcznego	1	71	Metalowa nakrętka zabezpieczająca	3
4	Przekładnia wielowypustowa	1	27	Płyta pozycjonowana	1	72	Metalowa nakrętka zabezpieczająca	3
5	Zespół prawej płyty	1	28	Łańcuch ręczny	1	73	Pierścień sprężynujący	1
6	Zębatka łańcucha nośnego	1	32	Tabliczka znamionowa	1	74	Pierścień sprężynujący	2
9	Wał górnego haka	1	41	Łańcuch nośny	1	75	Śruba z łbem z gniazdem krzyżowym	1
11	Popychacz łańcucha	1	42	Kotwica końcowa	1	76	Dzielony element ustalający	1
13	Rolka prowadząca	2	43	Sworzeń kotwicy końcowej	1	78	Nit tabliczki znamionowej	4
14	Zespół lewej płyty	1	45	Zespół tablicy ostrzegawczej	1	79	Zawlecza	1
15	Sprężyna zapadki	2	46	Zespół górnego haka	1	80	Nakrętka sześciokątna	1
16	Zapadka	2	47	Zespół zatrasku zabezpieczającego	2	86	Metalowa nakrętka zabezpieczająca	1
17	Gniazdo hamulca	1	48	Sworzeń górnego haka	1	87	Metalowa nakrętka zabezpieczająca	5
19	Tarcza cierna	2	60	Zespół dolnego haka 5 t	1	88	Śruba M10x25	5
20	Koło zapadkowe	1	61	Zespół dolnego haka	1			

Uwaga: Zamawiając części zamienne, należy podać numer części i udźwig zblocza łańcuchowego.

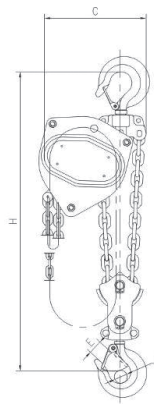
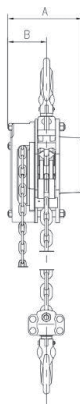


KÆDEBLOK

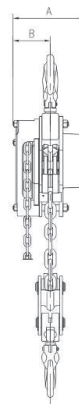
Tekniske data



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t



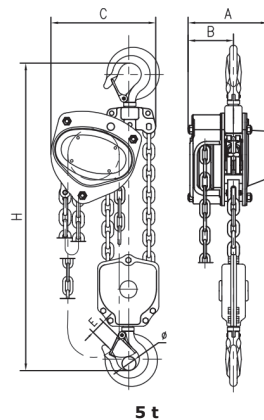
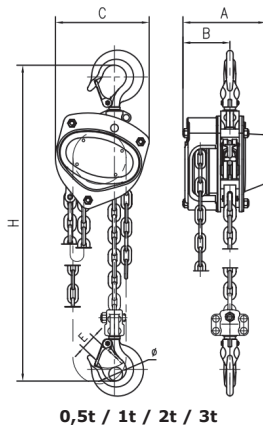
5 t



			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Kapacitet	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Løftehøjde	m		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Testbelastning	KN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Kædetræk til løft af fuld last	N		190	220	360	400	410	420
Type af lastkæde			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Antal rækker af taljekæde			1	1	1	1	1	2
Min. plads mellem to kroge H min.	mm		260	330	380	470	546	620
Hovedstørrelse	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Nettovægt	kg		4/4,4	8,2/8,7	10,4/11,3	18,6/20,3	28,5/30,7	36/41

SPECIFIKATIONER TIL KÆDEBLOKKEN

Tekniske data



Model		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Kapacitet	t	0,5	1	2	3	5
Løft	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testbelastning	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Håndkraft med fuld belastning	N	210	285	355	405	400
Lastkædens antal fald		1	1	1	1	2
Type af håndkæde	mm	Ø5 x 23,7	Ø5 x 23,7	Ø5 x 23,7	Ø5 x 23,7	Ø5 x 23,7
Type af lastkæde	mm	Ø5 x 15	Ø6,3 x 19	Ø8 x 24	Ø10 x 30	Ø9 x 27
Min. afstand mellem krogene H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Nettovægt med 3m/4m løftkæde	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Sørg for at læse driftsvejledningerne omhyggeligt inden brug af kædeblokken:

- Kædeblokken skal undersøges visuelt for skader eller defekter inden brug.
- Overskrid ikke den fastsatte kapacitet for kædeblokken.
- Brug ikke lastkæden som hejsetov, da dette kan beskadige lastkæden.
- Brug ikke mere end én kædeblok til at løfte eller flytte en last, medmindre der er udført en komplet risikovurdering af en kompetent person.
- Brug ikke kædeblokken, hvis kæden er snoet, krøllet eller beskadiget på nogen måde.
- Brug ikke kædeblokken, medmindre lasten er centreret mellem top- og bundkrogen.
- Brug aldrig kædeblokken, hvis en af krogene er strakt, deformeret, beskadiget eller har en ødelagt eller manglende sikkerhedspal.
- Kun uddannet personale bør anvende kædeblokkene.
- Brug ikke kædeblokken til at løfte eller sænke mennesker eller til at løfte eller sænke laster over mennesker.
- Stræk aldrig lastkæden for meget.

Vedligeholdelse

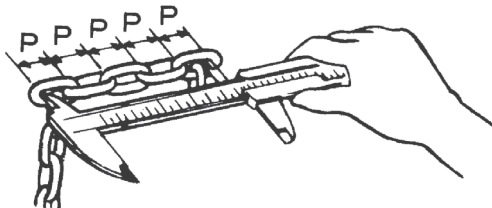
1. Efter hver brug skal eventuelt snavs eller vand fjernes fra enheden, og lastkæden og drejekrogen skal smøres.
2. Vedligeholdelse og inspektion bør kun udføres af kvalificeret personale i overensstemmelse med maskindirektiv 2006/42/EF.
3. Efter reparationer eller vedligeholdelse skal kædeblokken undersøges og testes for at sikre, at den fungerer korrekt.
4. Hvis kædeblokken bruges udendørs eller under ufordelagtige forhold, skal vedligeholdelsen udføres ekstra omhyggeligt.

Inspektion

1. Inden brug skal kædeblokken undersøges for eventuelle skader eller defekter. Lyt også efter usædvanlige lyde, som kan tyde på problemer med kædeblokken.
2. Bremsen kræver mere end en audio-visuel inspektion. Foretag regelmæssig kontrol ved at bruge kædeblokken med og uden en last, idet den stoppes i forskellige positioner for at teste, om lasten holdes korrekt. Hvis lasten flytter sig eller glider, skal kædeblokken tages ud af drift og repareres.

Kontrol af lastkæde

Undersøg lastkæden over hele dens længde for at undersøge, om der er deformerede eller på anden måde beskadigede led. Foretag en kontrolmåling af mistænkelige led. Mål de slidte områder, og for hver 300 mm (normalt) skal der foretages kontrolmålinger af den indvendige længde af 5 led (hældningsdimension 5xP – i henhold til tabellen).



Kontrol af kædedimensioner

Lastkædetabel:

Maks. belastning	ton	0,25	0,5	1	2	3	5
Leddiameter, nominel	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Leddiameter, min.	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Hældningsdimension (5xP), nominel	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Hældningsdimension (5xP), maks.	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Brugervejledning

Løft:

- Stil dig ved siden af håndkæden.
- Træk MED HÆNDERNE i håndkædens højre sektion.

Sænk:

- Stil dig ved siden af håndkæden.
- Træk MED HÆNDERNE i håndkædens venstre sektion.

ADVARSEL!

- Må ikke bruges til at løfte mennesker eller laster over mennesker.
- Overskrid ikke den fastsatte kapacitet for kædeblokken.
- Brug ikke kædeblokkens lastkæde som hejsetov, da dette kan forårsage skade på kæden.
- Undersøg altid kædeblokken for skader inden brug. Hvis kædeblokken er beskadiget, må den ikke anvendes, før den er blevet repareret eller udskiftet.
- Brug ikke mere end én kædeblok til at løfte eller flytte en last.
- Brug ikke en kædeblok, hvis kæden er snoet, krøllet eller beskadiget.
- Brug ikke kædeblokken, medmindre lasten er centreret mellem top- og bundkrogen.
- Brug aldrig kædeblokken, hvis en af krogene er strakt, deformeret eller har en ødelagt eller manglende sikkerhedspal.

A148395 - A148408 BOM-liste

Nr.	Beskrivelse	Mængde	17	Bremsesæde	1	46	Topkrogsamling	1
1	Geardækselsamling	1	19	Friktionsplade	2	47	Sikkerhedspalsamling	2
2	Skivegearsamling	2	20	Skraldehjul	1	61	Bundkrogsamling	1
3	Drivaksel	1	21	Bremsedæksel	1	62	Bundkrogstift	1
4	Notgear	1	22	Håndkædehjul	1	71	Metallåsemøtrik	3
5	Højre side-pladesamling	1	25	Skive	1	72	Metallåsemøtrik	3
6	Lastkædetand	1	26	Håndkædedæksel	1	74	Låsering	2
9	Topkrogsaksel	1	27	Placeret plade	1	75	Krydshovedskrue	1
11	Kædeaftrækker	1	28	Håndkæde 5×23,7 mm	1	76	Splitpind	1
13	Styrerulle	2	32	Navneplade	1	78	Navneplade	4
14	Venstre side-pladesamling	1	41	Lastkæde 4×12 mm	1	79	Splitpind	1
15	Pal fjeder	2	42	Endeanker	1	80	Sekskantet krydsmøtrik	1
16	Pal	2	43	Endeankerstift	1	86	Metallåsemøtrik	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 BOM-liste**

Nr.	Beskrivelse	Mængde	20	Skraldeplade	1	64	Fritløbende skivesamling	1
1	Gearhussamling	1	21	Plademuffedæksel	1	71	Sekskantet møtrik	3
2	Sekundæraksel	2	22	Håndkædehjul	1	72	Sekskantet møtrik	3
3	Drivaksel	1	26	Håndkædedæksel	1	73	Låsering	1
4	Notgear	1	28	Håndkæde	1	74	Låsering	2
5	Højre plade-samling	1	32	Navneplade	1	76	Rulle	60
6	Lastskive	1	33	Rund navneplade	1	77	Rulle	48
8	Ledeplade	1	41	Lastkæde	1	78	Nitte	8
9	Topstift	1	42	Endeankerplade	1	79	Splitpind	1
11	Aftrækker	1	43	Endeankerstift	1	80	Sekskantet krydsmøtrik	1
12	Styrerulleaksel	1	46	Topkrogsamling	1	81	Splitpind	1
13	Styrerulle	2	47	Sikkerhedspalsamling	2	84	Sekskantet møtrik	5
14	Venstre plade-samling	1	48	Topkrogstift	1	85	Sekskantbolt	5
15	Palfjeder	2	60	Bundkrogsamling	1	86	Sekskantet møtrik	1
16	Pal	2	61	Bundkrog	1	87	Sekskantet møtrik	1
17	Plademuffe	1	62	Bundkrogstift	1	88	Sekskantbolt	5
19	Friktionsskive	2	63	Krogblokkomponent	2			

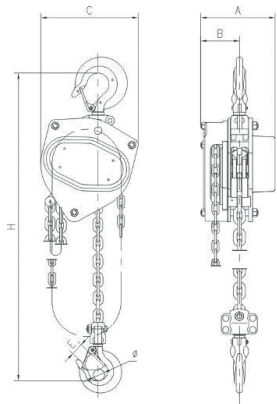
**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 BOM-liste**

Pos	Beskrivelse		21	Bremsedæksel	1	62	Bundkrogstift	1
1	Geardækselsamling	1	22	Håndkædehjul	1	63	Bundkrog stiksamling	2
2	Skivegearsamling	2	25	Skive	1	64	Fritløbende skivesamling	1
3	Drivaksel	1	26	Håndkædedæksel	1	71	Metallåsemøtrik	3
4	Notgear	1	27	Placeret plade	1	72	Metallåsemøtrik	3
5	Højre side-pladesamling	1	28	Håndkæde	1	73	Låsering	1
6	Lastkædetand	1	32	Navneplade	1	74	Låsering	2
9	Topkrogsaksel	1	41	Lastkæde	1	75	Krydshovedskrue	1
11	Kædeaftækker	1	42	Endeanker	1	76	Splitholder	1
13	Styrerulle	2	43	Endeankerstift	1	78	Nitte til navneplade	4
14	Venstre side-pladesamling	1	45	Advarselspladesamling	1	79	Splitpind	1
15	Palfjeder	2	46	Topkrogsamling	1	80	Sekskantet møtrik	1
16	Pal	2	47	Sikkerhedspalsamling	2	86	Metallåsemøtrik	1
17	Bremesesæde	1	48	Topkrogstift	1	87	Metallåsemøtrik	5
19	Friktionsplade	2	60	Bundkrogsamling 5t	1	88	Bolt M10x25	5
20	Skraldehjul	1	61	Bundkrogsamling	1			

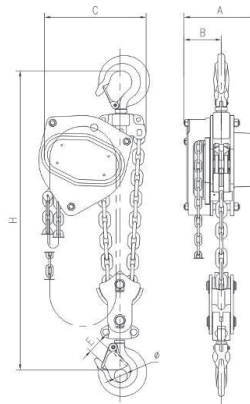
Bemærk: Ved bestilling af reservedele skal reservedelsnummeret og kædeblokkens kapacitet angives.

ŘETĚZOVÝ KLADKOSTROJ

Technické údaje



0,25 t / 0,5 t / 1 t / 2 t / 3 t

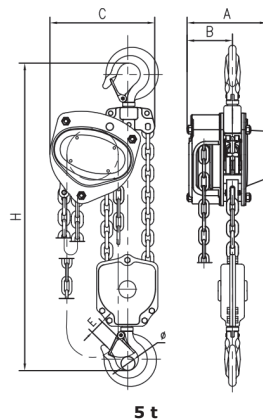
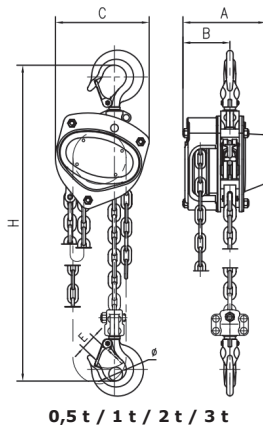


5 t

			A148395 / A148408	A148382 / A148385	A148403 / A148397	A148383 / A148386	A148396 / A148404	A148384 / A148387
Únosnost	t		0,25	0,5	1	2	3	5
Výška zvedání	m		3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Testovací zatížení	kN		3,7	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Tažná síla na řetězu pro zvednutí celé hmotnosti břemene	N		190	220	360	400	410	420
Typ zvedacího řetězu			4x12	5x15	6,3x19	8x24	10x30	10x30
Počet pramenů zvedacího řetězu			1	1	1	1	1	2
Minimální prostor mezi dvěma háky, H min	mm		260	330	380	470	546	620
Hlavní velikost	mm	A	106	114	132	146	178	178
		B	68	67	76	79	92	92
		C	108	133	159	200	232	277
		E	20	22	26	35	37	43
		Ø	18	20	25	33	36	43
Čistá hmotnost	kg		4 / 4,4	8,2 / 8,7	10,4 / 11,3	18,6 / 20,3	28,5 / 30,7	36 / 41

SPECIFIKACE ŘETĚZOVÉHO KLADKOSTROJE

Technické údaje



Model		AA77806 AA77811	AA77807 AA77812	AA77808 AA77813	AA77809 AA77814	AA77810 AA77815
Únosnost	t	0,5	1	2	3	5
Zdvíž	m	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Testovací zatížení	kN	7,4	14,7	29,4	44,1	73,5
Síla působící na ruku při plném zatížení	N	210	285	355	405	400
Počet pádů zátěžového řetězu		1	1	1	1	2
Typ ručního řetězu	mm	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7	Ø5*23,7
Typ zvedacího řetězu	mm	Ø5*15	Ø6,3*19	Ø8*24	Ø10*30	Ø9*27
Min. vzdálenost mezi háky H	mm	280	330	385	435	615
	A	128	142	175	195	183
	B	75	76	88	95	90
	C	130	150	185	226	255
	Ø	20	25	33	36	43
	E	22	26	35	37	43
Čistá hmotnost se zvedacím řetězem 3m/4m	kg	8,9/9,3	11,0/12,6	19,6/21,5	28,6/31,5	39,0/42,7

Před použitím řetězového kladkostroje si prostudujte pokyny k obsluze a porozumějte jim:

- Řetězový kladkostroj by měl být před použitím vizuálně zkontrolován, zda není poškození nebo nevykazuje jiné závady.
- Nikdy nepřekračujte jmenovitou únosnost řetězového kladkostroje.
- Nepoužívejte zvedací řetěz jako závěs, protože by došlo k jeho poškození.
- Nepoužívejte více než jeden řetězový kladkostroj ke zvedání břemena, pokud kompetentní osoba neprovedla úplné vyhodnocení rizik.
- Nepoužívejte řetězový kladkostroj, pokud je řetěz zkroucený, zauzlovaný nebo jinak poškozený.
- Nepoužívejte řetězový kladkostroj, pokud není břemeno vystředěno mezi horním a dolním hákem.
- Nikdy nepoužívejte řetězový kladkostroj, pokud je některý z háků natažený, deformovaný nebo má prasklou či chybějící bezpečnostní západku.
- Ovládat řetězový kladkostroj mohou pouze kvalifikované osoby.
- Nepoužívejte řetězový kladkostroj ke zvedání nebo spouštění osob, nebo ke zvedání či spouštění břemen nad osobami.
- Nikdy zvedací řetěz nadměrně nenapínejte.

Údržba

1. Po každém použití odstraňte nečistoty nebo vodu ze zařízení a promažte zvedací řetěz a otočný hák.
2. Údržba kontroly by měly být prováděny pouze kvalifikovaným personálem v souladu se směrnicí o strojním zařízení 2006/42/EC.
3. Po opravách nebo údržbě musíte řetězový kladkostroj zkontrolovat a otestovat a ověřit tak, že pracuje správně.
4. Pokud řetězový kladkostroj používáte venku nebo za nepříznivých povětrnostních podmínek, měli byste věnovat údržbě zvýšenou pozornost.

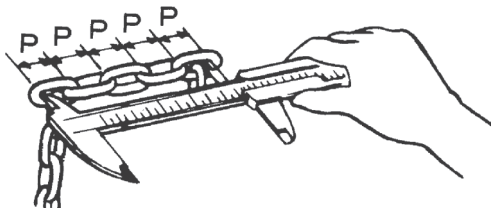
Kontrola

1. Řetězový kladkostroj byste měli před použitím řádně zkontrolovat, zda nedošlo k poškození nebo nevykazuje jiné poruchy. Poslouchejte, zda nevydává neobvyklé zvuky, které by mohly signalizovat problémy s řetězovým kladkostrojem.

2. Brzdy vyžadují rozsáhlejší údržbu, než jenom kontrolu poslechem a pohledem. Často kontrolujte funkci řetězového kladkostroje s břemenem a bez něj, zastavujte v různých polohách a otestujte břemeno, zda je řádně drženo v požadované poloze. Pokud se břemeno posune nebo sklouzne, řetězový kladkostroj byste měli ihned vyřadit z provozu a nechat opravit.

Kontroly zvedacího řetězu

Zvedací řetěz kontrolujte v celé jeho délce a ověřte, zda jeho články nejsou deformovány nebo jinak poškozeny. Provedte kontrolní měření podezřelých článků. Změřte opotřebovaná místa. Každých 300 mm (za normálních okolností) proveďte kontrolní měření vnitřní délky 5 článků (rozteč 5xP, podle tabulky).



Kontrola rozměrů řetězu

Tabulka zatížení řetězu:

Maximální zatížení	tun	0,25	0,5	1	2	3	5
Průměr článku, jmenovitý	mm	4,0	5,0	6,3	8,0	10,0	10,0
Průměr článku, minimální	mm	3,6	4,5	5,7	7,2	9,0	9,0
Rozteč (5xP), jmenovitá	mm	60,0	75,0	90,0	120,0	150,0	150,0
Rozteč (5xP), maximální	mm	61,8	77,2	98,0	123,5	154,5	154,5

Návod k použití

Zvedání:

- Postavte se vedle ručního řetězu.
- Zatáhněte RUKOU za pravou část ručního řetězu.

Spouštění:

- Postavte se vedle ručního řetězu.
- Zatáhněte RUKOU za levou část ručního řetězu.

VÝSTRAHA!

- Nepoužívejte kladkostroj ke zvedání osob nebo břemen nad osoby.
- Nepřekračujte jmenovitou únosnost řetězového kladkostroje.
- Nepoužívejte řetězový kladkostroj pákového kladkostroje jako závěs, protože to může způsobit poškození řetězu.
- Před použitím vždy řetězový kladkostroj zkontrolujte, zda není poškozen. Pokud je řetězový kladkostroj poškozen, nepoužívejte jej, dokud nebyl opraven nebo vyměněn.
- Nepoužívejte více než jeden řetězový kladkostroj pro zvedání nebo přesouvání břemen.
- Nepoužívejte řetězový kladkostroj, pokud je řetěz zkroucený, zauzlovaný nebo poškozený.
- Nepoužívejte řetězový kladkostroj, pokud není břemeno vystředěno mezi horním a dolním hákem.
- Nikdy nepoužívejte řetězový kladkostroj, pokud je některý z háků natažený, deformovaný nebo má prasklou či chybějící bezpečnostní západku.

A148395 - A148408 Seznam kusovníku

Č.	Popis	Množství	17	Sedlo brzdy	1	46	Sestava horního háku	1
1	Sestava krytu převodu	1	19	Třecí kotouč	2	47	Sestava pojistné západky	2
2	Sestava kotouče převodového kola	2	20	Kolo rohatky	1	61	Sestava dolního háku	1
3	Hnací hřídel	1	21	Kryt brzdy	1	62	Kolík dolního háku	1
4	Drážkované převodové kolo	1	22	Ruční řetězové kolečko	1	71	Kovová pojistná matice	3
5	Sestava pravé boční desky	1	25	Podložka	1	72	Kovová pojistná matice	3
6	Řetězové kolo zvedacího řetězu	1	26	Kryt ručního řetězu	1	74	Pojistný kroužek	2
9	Hřídel horního háku	1	27	Polohovací deska	1	75	Šroub s křížovou hlavou	1
11	Stahovač řetězu	1	28	Ruční řetěz 5×23,7 mm	1	76	Závlačka	1
13	Vodící válec	2	32	Typový štítek	1	78	Typový štítek	4
14	Sestava levé boční desky	1	41	Zvedací řetěz 4×12 mm	1	79	Závlačka	1
15	Pružina západky	2	42	Koncová kotva	1	80	Šestihranná matice s drážkou	1
16	Západka	2	43	Kolík koncové kotvy	1	86	Kovová pojistná matice	1

**A148382 - A148403 - A148383 - A148396 - A148384 - A148385 - A148397 -
A148386 - A148404 - A148387 Seznam kusovníků**

Č.	Popis	Množství	20	Kotouč rohatky	1	64	Sestava volnoběžné kladky	1
1	Sestava převodové skříně	1	21	Kryt náboje kotouče	1	71	Šestihranná matice	3
2	Sestava hnacího hřídele	2	22	Ruční řetězové kolečko	1	72	Šestihranná matice	3
3	Hnací hřídel	1	26	Kryt ručního řetězu	1	73	Pojistný kroužek	1
4	Drážkované převodové kolo	1	28	Ruční řetěz	1	74	Pojistný kroužek	2
5	Sestava pravé desky	1	32	Typový štítek	1	76	Valivé těleso	60
6	Zatěžovací kladka	1	33	Kruhový typový štítek	1	77	Valivé těleso	48
8	Vodicí deska	1	41	Zvedací řetěz	1	78	Nýt	8
9	Horní kolík	1	42	Deska koncové kotvy	1	79	Závlačka	1
11	Stahovač	1	43	Kolík koncové kotvy	1	80	Šestihranná matice s drážkou	1
12	Hřídel vodicího válce	1	46	Sestava horního háku	1	81	Závlačka	1
13	Vodicí válec	2	47	Sestava pojistné západky	2	84	Šestihranná matice	5
14	Sestava levé desky	1	48	Kolík horního háku	1	85	Šestihranný šroub	5
15	Pružina západky	2	60	Sestava dolního háku	1	86	Šestihranná matice	1
16	Západka	2	61	Dolní hák	1	87	Šestihranná matice	1
17	Náboj kotouče	1	62	Kolík dolního háku	1	88	Šestihranný šroub	5
19	Třecí kotouč	2	63	Součást bloku kladkostroje háku	2			

**AA77806 - AA77807 - AA77808 - AA77809 - AA77810 - AA77811 - AA77812 -
AA77813 - AA77814 - AA77815 Seznam kusovníků**

Pozice	Popis		21	Kryt brzdy	1	62	Kolík dolního háku	1
1	Sestava krytu převodu	1	22	Ruční řetězové kolečko	1	63	Sestava konektoru spodního háku	2
2	Sestava kotouče převodového kola	2	25	Podložka	1	64	Sestava volnoběžné kladky	1
3	Hnací hřídel	1	26	Kryt ručního řetězu	1	71	Kovová pojistná matice	3
4	Drážkované převodové kolo	1	27	Polohovací deska	1	72	Kovová pojistná matice	3
5	Sestava pravé boční desky	1	28	Ruční řetěz	1	73	Pojistný kroužek	1
6	Řetězové kolo zvedacího řetězu	1	32	Typový štítek	1	74	Pojistný kroužek	2
9	Hřídel horního háku	1	41	Zvedací řetěz	1	75	Šroub s křížovou hlavou	1
11	Stahovač řetězu	1	42	Koncová kotva	1	76	Dělená zádržka	1
13	Vodící válec	2	43	Kolík koncové kotvy	1	78	Nýtovací štítek	4
14	Sestava levé boční desky	1	45	Sestava výstražného štítku	1	79	Závlačka	1
15	Pružina západky	2	46	Sestava horního háku	1	80	Šestihranná matice	1
16	Západka	2	47	Sestava pojistné západky	2	86	Kovová pojistná matice	1
17	Sedlo brzdy	1	48	Kolík horního háku	1	87	Kovová pojistná matice	5
19	Třecí kotouč	2	60	Sestava dolního háku 5 t	1	88	Šroub M10x25	5
20	Kolo rohatky	1	61	Sestava dolního háku	1			

Poznámka: Při objednávání náhradních součástí uveďte číslo součásti a únosnost řetězového kladkostroje.